# SOHBET

Mimar Hüseyin İNAN
Mimarlar Odası Başkanı

Geçtiğimiz sohbetlerimizde de defalarca gündeme getirdiğimiz gerek mesleki gerekse ekonomik sorunlarımız halen yetkililerce bir çözüme kavuşturulmamıştır. İnşaat sektörünün içerisinde bulunduğu sorunlar giderek büyümekte ve bir kaosa dönüşmektedir. Plansız, denetimsiz ve kalitesiz yapılaşma zaman zaman yerel basın ve televizyonda gündeme gelmektedir. Yetkililer bu sorunların çözümünde yeterli duyarlılığı göstermemektedirler. İçişleri Köyişleri ve Çevre Bakanlığı ve Belediyelerle yapılan görüşmelerde, inşaat sektöründe kalite ve denetimlerin artırılması için:

1- Yetkili makamların daha sıkı denetimlerinin sağlanması

2- İnşaat alanına tabela asma mecburiyetinin getirilmesi

3- Ruhsatlandırma sürecinin süratlendirilmesi

4- İzin veren yetkili makamların (Kaymakamlıklar, Belediyeler vb. resmi kurumlarda) Teknik personel alımı veya artırımına gidilmesi... gibi çözüm önerilerimiz bugüne değin sonuçsuz kalmıştır. Yetkililerin bu sorunlarının aşılmasında Odamıza düşen her türlü sorumluluğu üstlenmeye hazır olduğumuzu yineleriz.

1980 yılından beri yürürlükte bulunan:

"Mimarlık ve İnşaat Mühendisliği Hizmetleri Asgari Ücret tarifesi yönetmeliği" günün koşullarından çok geride kalmıştır. Yapılan yönetmelik değişiklik önerilerimiz aylardır Bakanlar Kurulu gündemine girmek için bekletilmektedir.

Üyelerimizin içinde bulunduğu ekonomik zorluklar her geçen gün artmakta, buna paralel olarak proje masraflarının enflasyon oranındaki artışı hakedilen ücretin alınamaması gibi sorunları gündeme getirmektedir. Bu sorunlar ayni oranda çevre sorunu yaratıp kalitesiz ve denetimsiz yapıların ortaya çıkmasına neden olmaktadır. Alınan "ücretle" verilen "hizmetin" doğru orantılı olduğunu hatırlatmak isterim. Üyelerimizin ekonomik sorunlarına katkısını umduğumuz devlet ve yerel yönetimlerin uygulamada yerel teknik işgücüne başvurup bürolara iş aktarması veya yarışmaya açması beklenirken aksine yurt dışından proje ithal etme yoluna gitmektedir. Özellikle Milli Eğitim ve Kültür Bakanlığının bu konudaki yanlış uygulamasını düzeltebilmek için talep ettiğimiz randevumuza cevap dahi verilmemiştir.

Bu konular üzerine bıkmadan, usanmadan yürüyeceğimizi ve üyelerimizin daha iyi ortamlarda meslek uygulayabilmeleri için mücadelemizi sürdüreceğiz. Hele Kıbrıs sorununa çözümü beklediğimiz bu dönemde gelecek kalıcı barışta güçlü bir teknik iç gücü yaratılması beklentimizdir.

MİMARCA

# 40-41

YIL:4 TEMMUZ-AĞUSTOS 1992 FİYATI: 7500 TL

KIBRIS TÜRK MÜHENDİS VE MİMAR ODALARI BİRLİĞİ

MİMARLAR ODASI AYLIK BÜLTENİ

UNION OF THE CHAMBERS OF CYPRUS TURKISH ENGINEERS AND ARCHITECTS
CHAMBER OF ARCHITECTS MONTHLY BULLETIN

## İÇİNDEKİLER:

* SOHBET 1
Hüseyin İNAN

* ODA HABERLERİ 2
Ahmet Y. BAHÇECİ

* KTMMOB'DEN HABERLER 3
Kadri FELLAHOĞLU

* NACİ TALAT ANIT MEZARI YARIŞMASI 4
Derleyen: Ezcan ÖZSOY

* ODAMIZDAN PORTRELER 10
Mimar Feridun ARDOST
Mimar Mustafa AKINCI
Derleyenler: Sergül HAMİDİ-Funda YEŞİLADA

* OKURLARLA DEKLANŞÖR OLTASI 14
Ezcan ÖZSOY

* BİLGİ DAĞARCIĞI 19
Ekrem Z. BODAMYALIZADE

* SUMMARY 20
Yeşim FERİDUN

* İSTATİSTİKLER 21
Derleyenler: Turgay SALİHOĞLU-Emre GÜNCE

* MALZEME VE İŞÇİLİK MALİYETLERİ 23
Derleyenler: Hasan YÜCEL-Ekrem Z.BODAMYALIZADE

Mimar Ahmet Y.BAHÇECİ
Mimarlar Odası Yazmanı

# ODA HABERLERİ

Oda yönetim kurulumuzun 1 Temmuz - 25 Ağustos 1992 tarihleri arasında 8 kez toplandığı dönem içerisinde:

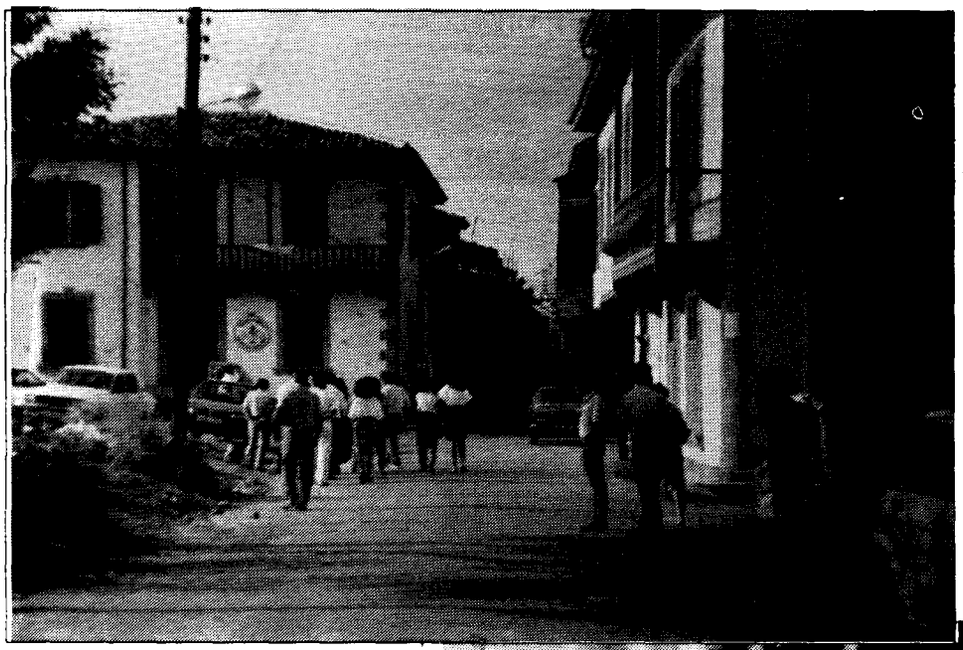
● Odamız ve İnşaat Mühendisleri Odası tarafından Ortak Vize Bürosu ve sekreterliği, Büfe, Mimarlar Odası, İnşaat Mühendisleri Odası ve KTMMOB Başkanı odasına hizmet verecek telefon santral sistemi kurulmuştur...

● 244 sicil numarası ile Mustafa Kanlıoğlu, 245 sicil numarası ile de İbrahim Mitsadalı'nın üyelik kayıtları yapılmıştır.

● Staj yönetmeliği taslak çalışmaları ve Mimarlar Odası kütüphane düzenleme çalışmalarında katkıda bulunmak üzere Kozan Uzunoğlu ve Tarkan Davulcu görev üstlenmişlerdir..

● Mesleki saygınlık ve staj konularında araştırma yapmak üzere görev üstlenen Memnune Turkan, Zihni Turkan ve Necdet Turgay yönetim kurulu toplantılarına katılarak yapmış oldukları çalışmalar hakkında bilgi vermişlerdir.

● 1 Temmuz Dünya Mimarlık Gününde odamızca çeşitli dönemlerin mimari ve kültür mirasının beşiği başkent Lefkoşa'nın "surlar içinde" Eski Eserler ve Müzeler Dairesi yetkililerinin de katıldığı "Mimari kültürümüzü Tanıma Gezisi" düzenlenmiştir.



## 1 TEMMUZ 1992 DÜNYA MİMARLIK GÜNÜ "MİMARİ KÜLTÜRÜMÜZÜ TANIMA GEZİSİ"

*Fotoğraflar: Ezcan ÖZSOY*

# KTMMOB'DEN HABERLER

Elk. Müh. Kadri FELLAHOĞLU
KTMMOB Genel Sekreteri

● Lokal binamızın işletilme ve düzenlenme yönünden başlatılan çalışmaların bir değerlendirmesini yapmak üzere yönetim kurulumuz konuyu gündemine aldı. Lokal sorumlusu Mimar Hasan YÜCEL tarafından, üst kat ile salonun bitirilip kullanılır hale gelebilmesi için hazırlanan proje tartışıldı. Bilindiği üzere geçmiş yıllarda güneşkırıcı perdeleme sistemi hariç üst kat salonumuz tamamlanmıştı. Ancak güneşin içeriye girmesini engelleyen sistemin uygulanamamasından ötürü salon kullanılamaz bir durumdadır. Perdeleme sistemi olarak dıştan rolling shutter ile ilgili olan proje maliyeti her iki taraf için 24000000 TL olarak teklif edildi. Yönetim kurulumuzca değerlendirilen teklife alternatif değişik uygulamalar olacak sistemlerin de araştırılıp yeniden değerlendirilmesi karan alındı.

● Çalışma ve Sağlık Bakanlığınca hazırlanan yeni yasa tasarısı doktorların baremleri ve alabilecekleri yüzde 70 tahsisat, lojman ödeneği ve diğer elde edebilecekleri haklardan ötürü çalışan üyelerimiz çok düşük düzeyde kalacaktır. Bu gerçekten hareket eden yönetim kurulumuz konu ile ilgili bir çalışma başlatma karan aldı. Karar gereği Mustafa SIDAL ve Tünay BENGÜSÜ konu ile ilgili detaylı bilgi toplamak ve sonrasında somut önerilerimizi de ortaya koyan bir yazılı raporun daha sonraki toplantılarda da tartışılarak ilgili yerlere duyurusunun yapılması karan alındı.

● Şehir Planlama Dairesince hazırlanan Girne Koruma Çevre Planı hakkındaki KTMMOB'nin görüşleri rapor şeklinde istendi. Konu ile ilgili olarak Başkan Tamer GAZİOĞLU başkanlığında Şehir Plancısı Ertan ÖZTEK, Mimar Rasıh KESKİNER ve İnş. Müh. Niyazi ALTAN tarafından fikirler üretmek üzere bir kurul oluşturuldu. Yönetim kurulunca da tartışılan rapor son şeklini alarak birliğimizin görüşleri olarak ilgili daireye sunuldu.

● Kıb-Tek Genel Müdürü, Makine Mühendisi Kamuran HAKTANIR'ın görevden alınması ile ilgili olarak gerekçelerinin de ortaya konulduğu bir basın bildirisi ile olay eleştirildi.

Kıbrıs Türk Elektrik Kurumu hizmet şemasına göre Genel Müdürün Elektrik Mühendisi veya Makine mühendisi olması gerekliliği sözkonusu iken mühendis olmayan birisinin göreve atanması ve yönetim kurulunda Elektrik ve Makine Mühendisi olmamasını eleştiren basın bildirisi hazırlanıp basına sunuldu.

● 1 Eylül Dünya Barış Günü dolayısıyle ülkemizde düzenlenecek olan etkinliklere örgütümüzce destek verilmesi karan alındı.

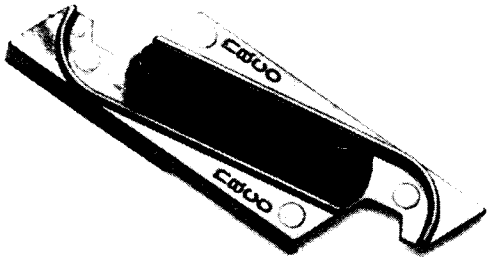
● Ülkemizde varolan üniversitelerden Doğu Akdeniz Üniversitesi, Lefke Üniversitesi ve Yakındoğu Üniversitesi yetkililerine birlik düzeyinde nezaket ziyaretleri yapıldı. Ziyaretler esnasında fikir alışverişinin yanısıra Ocak ayında düzenlemeyi tasarladığımız STANDARTLAR konulu konferanda üniversitelerce de bildirilerin sunulması istemlerimizi içeren bir yazı yetkililere sunuldu.

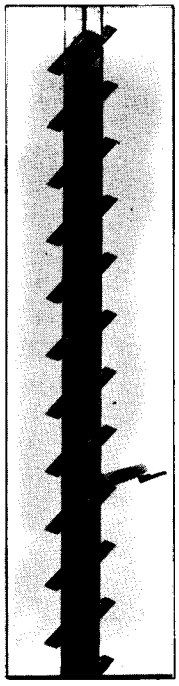
● 1 Ekim 1992 tarihinde Perşembe gecesi saat 19.30'da lokalimizde üyelerimize yönelik Güzelyurt Gelişim Orkestrası tarafından bir müzik dinleti programı sunuldu.

● Tüm yerel ve merkezi yönetim birimlerince inşaat izinlerinin alınabilmesi için gerekli olan elektrik projelerinin Girne belediyesince istenmediği tesbit edilmiştir. Konu ile ilgili araştırma yapıp kesin bilgi edinilebilmesi için Halil AKANSEL görev almıştır. Kesin tesbitler sonrasında ise gerekli girişimlerin yönetim kurulu kararları ile yapılması karan alındı.

● Full bright tarafından organize edilen "Kıbrıs'ta arıtılmış suların tarımda kullanılması" hakkında altı aylık bir araştırma ve inceleme yapacak olan West Virginia Üniversitesi, Kanalizasyon Suları Araştırma Enstitüsü müdürü, ayrıca Enerji ve Su Araştırmaları Merkezinin direktörü Dr. Charles R. Jenking ile LTB'si kanalizasyon şube sorumlusu İnş. Mühendisi Nevzat ÖZNEL birlik başkanımız Tamer GAZİOĞLU'nu ziyaret ettiler. Ziraat Mühendisleri Odası Başkanı Erbil ENGİNOL'un da hazır bulunduğu toplantıda genelde arıtılmış kanalizasyon sularının tarım sektöründe kullanılması ve özellikle Haspolat arıtım tesislerindeki arıtılmış suların Haspolat ve Balıkesirde tarımla uğraşan köylülerimize nasıl fayda sağlanabileceği konularında fikir alışverişinde bulunuldu. Dr. Charles R. Jenking'e konu ile ilgili birliğimiz lokalinde üyelerimize yönelik bir konferans sunması rica edildi ve Ekim ayı ortalarında konu ile ilgili konferansın gerçekleştirilebileceği sonucuna varıldı.

Denizalp Ltd.
IMPORTER - EXPORTER - MANUFACTURER OF ALUMINIUM PRODUCTS
İTALYAN NACO PANJURLARI
İLE HİZMETİNİZDE





İTALYAN NACO PANCULARI:
Özenerek yaptığınız evlerinizin Balkon, Mutfak ve Teraslarında; Okul ve Hastane pencerelerinde kullanabileceğiniz koruyucu, şık bir aksesuardır.
Dışarıdan gelen toz - ses gibi rahatsız edici etkenlere karşı kesin direnir.
Hava ve ışık kontrolünü, ayarlanabilen mekanizması ile sizin isteğinize bırakan fonksiyonel bir yapıya sahiptir.
Dışarıdan gelebilecek zorlamalara karşı dayanıklı ve koruyucu özelliği vardır.

Eloksallı Alüminyum ve Klipslerin montajı Fabrikamızda yapılıp, merkez büromuz dışında, MAĞUSA-GÜZELYURT-GİRNE-GÖNYELİ ve LEFKOŞA'daki bayiliklerimizde de satış ve servis hizmeti verilmektedir.

İTALYAN NACO PANCULARI'nın önemli bir aksamı olan klipslerinde hammadde olarak siyah polikarbonat malzemesi kullanmaktayız ve
plastik taklitlerine karşı
15 yıl garanti
vererek sizleri klips üzerindeki NACO armasını mutlaka görmeniz konusunda uyarmaktayız.

Denizalp Ltd.
IMPORTER - EXPORTER - MANUFACTURER OF ALUMINIUM PRODUCTS

12 yıllık tecrübe ile çalışmalarını sürdüren firmamız, daha detaylı görüşmeler yapmak üzere sizleri merkez büromuzda beklemektedir.

Merkez : 15, Kemal Aşık Caddesi Tel: 75553 Fax: 82983
Fabrika : Yeni Organize Sanayi Bölgesi Tel : 87051

ARTDESIGN

# NACİ TALAT ANIT MEZARI YARIŞMASI

Derleyen: Mim. Ezcan ÖZSOY

"Genç yaşta hayata gözlerini kapayan CTP Genel Sekreteri Naci Talat Usar 1945 yılında Mağusa kazasının Büyükkonuk köyünde doğdu. Babasının polislik yaşamı nedeniyle pekçok yerleşim yerinde ikamet edip öğrenim gören Naci Talat, Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nden mezun oldu. Naci Talat öğrencilik yaşamı boyunca siyaset ve toplum yaşamı ile yakından ilgilendi. Bu dönemde öğrenci hareketlerinde çeşitli görevler alan Naci Talat, Kıbrıs Türk Ulusal Öğrenci Federasyonu'nun ilk Genel Başkanı idi.

Yüksek öğrenimden sonra, siyasal faaliyetlerini Kıbrıs'ta sürdüren Naci Talat Usar, 1972 yılından beri, Cumhuriyetçi Türk Partisi Genel Sekreterliği'ni sürdürüyordu.

Renkli ve yaşamı seven bir kişiliğe sahip olan Naci Talat Usar, Kıbrıs Türk toplumunda, siyasal yaşamı kadar, dostlukları ile de yer etmeyi başarmıştı. Naci Talat Usar'ın biri yüksek öğrenimde biri de orta eğitimde bulunan iki çocuğu vardır."

***Bir iki satıra sığmayacak kadar bilgilerle dopdoludur Naci Talat Usar'ın özgeçmişi. Daha kısa ve öz söyleyecek olursak "Kıbrıs Türk toplumu yiğit, özverili bir evladını yitirmiştir."***

## NACİ TALAT ANIT MEZARI ULUSAL MİMARİ PROJE YARIŞMASI ŞARTNAMESİNDE BELİRTİLEN YARIŞMANIN KONUSU VE YERİ

Kıbrıs Türk Toplumunun genç yaşta yitirdiği değerli insan ve politikacı Naci Talat'ın anısına çağdaş ve sanatsal bir görüş yorumu içinde merhumu: Sadelik, kararlılık, eğilmezlik, barış, demokrasi, mücadelecilik, insan ve doğa sevgisi ilkeleri doğrultusunda ele alınarak anıtsal bir eserin oluşması öngörülüyor.

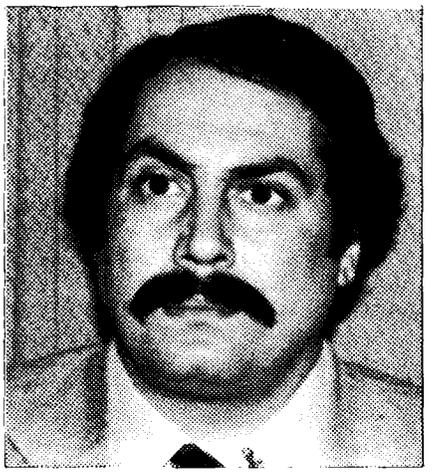
İçerdiği anlam hem formsal yanı ile hem de estetik yanı ile bir sanat eseri olarak yaratılmalıdır.

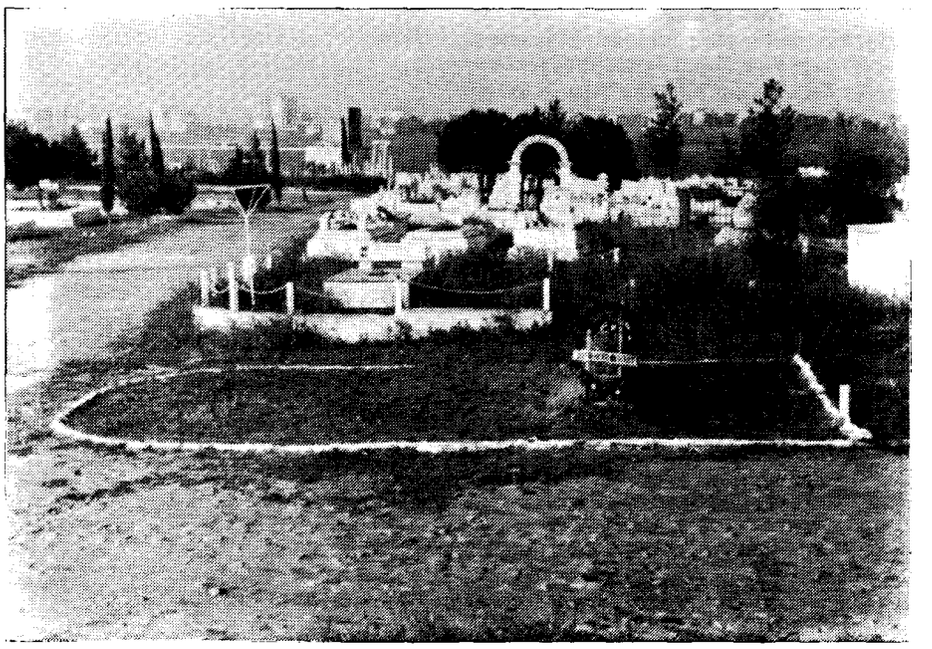
Yarışmanın amacı, Naci Talat'ın anısını yaşatacak kalıcı bir eser inşa etmektir. Bu konuda yarışmacı tamamen serbesttir.

Naci Talat Vakfı, yukarıda belirtilen konu ve amaçlara uygun "NACİ TALAT ANIT MEZAR PROJESİ"nin hazırlanmasını, Mimarlık, Mühendislik Proje Yarışmaları Yönetmeliği kuralları içinde serbest ulusal ve tek kademeli olarak yarışmaya çıkarmıştır.

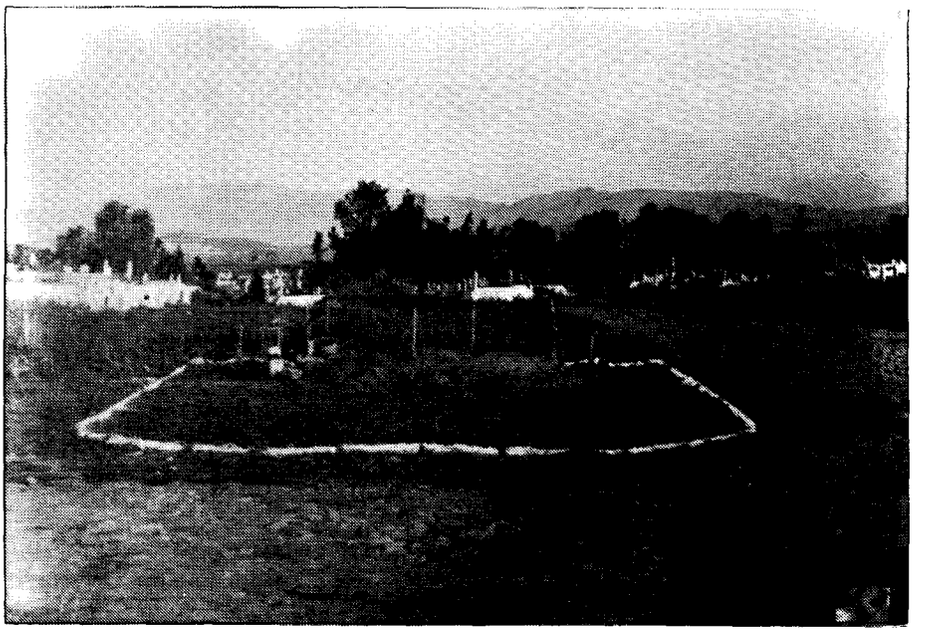
Anıt Mezarın yapılacağı yer: Dikmen yolu üzerindeki Lefkoşa Mezarlığıdır.

KTMMOB'ne kayıtlı üyeler ve KTMMOB üyeleri eşliğinde olmak koşulu ile yerel sanatcıların katılabileceği bu yarışma, serbest, ulusal ve tek kademeli düzenlenmiştir.





N[illegible] Lefkoşa Mezarlığındaki Mezarı



Fotoğraflar: Ezcan Özsoy

**A- Asli Jüri Üyeleri**
1) Hüseyin İnan (Mimar)
2) Rasıh Keskiner (Mimar)
3) Burhan Atun (Mimar)
4) Feridun Ardost (Mimar)
5) Mehmet Ekdal (İnşaat Müh)

**B- Yedek Jüri Üyeleri**
1) Hasan Yücel (Y.Mimar)
2) Yücel Gülhan (İnşaat Müh)

**C- Danışman Jüri Üyeleri**
1) Ahmet Şevket (Y.Heykeltraş)
2) Ahmet Mithat Berberoğlu (CTP Kurucular Kurulu ilk Başkanı ve Genel Başkanı)

**D- Raportörler:**
1) Mehmet Vahip (Mimar)
2) Mehmet Aydın Öncülay (İnş Müh)

**Yarışmacılardan İstenen Belgeler:**

"I. 1/100 ölçekli vaziyet planı

II. 1/20 ölçekli plan-kesit ve görünüşler.

III. Keşif ve metraj.

IV. 1/20 ölçekli maket.

V. Yarışmacı gerekli gördüğü takdirde 1/5 ölçekli veya 1/10 ölçekli detay verebilir.

Takdimde perspektif istenmez ve perspektif detay olarak kabul edilmez.

Pafta boyutları 35x50 cm. olacaktır. Çizgi haricinde pafta kenarlarına band konmayacaktır.

Takdim şekli siyah çini mürekkebi ile aydınger kağıdına olacaktır. yazılar şablon ile yazılacaktır.

VI. Mimari Açıklama Raporu: Yarışmacı projesinde teklif ettiği çözüm, kabul ettiği ilkeler, yapım tekniği ve anlatmada fayda gördüğü hususları ihtiva eden bir rapor hazırlayacaktır.

VII. İnşaat Mühendisliği Raporu: Anıt Mezarın taşıyıcı sistemi açıklanacaktır, uygulanabilirliği gösterilecektir.

Her iki rapor da daktilo ile yazılacaktır." denilmekte idi.

## NACİ TALAT ANIT MEZARI ULUSAL MİMARİ PROJE YARIŞMASI JÜRİ DEĞERLENDİRME ÇALIŞMALARI TUTANAĞI

Jüri 24 Haziran 1992 günü sabah saat 11.00'da toplanmıştır. Danışman jüri üyesi Ahmet Mithat Berberoğlu toplantıya katılmamıştır.

Jüri başkanı değerlendirme çalışmalarına başlamadan önce 1980 Mimar ve Mühendis proje yarışmaları yönetmeliğinin ilgili maddelerini okudu. Tüm jüri üyeleri, jüri başkanına, yarışmaya katılan hiçbir projeyi daha önce görmediklerini ve tanımadıklarını beyan ettiler.

Daha sonra raportörler raporu okundu. Tüm projelerde yarışma şartnamesinde belirtilen takdim şekillerinde kural hataları vardı. Ancak bu kural hataları, proje sunum biçiminde büyük bir etki yapmamıştır. Bu nedenle jüri üyeleri tüm projelerin yarışma dışı bırakılmamasına oy birliği ile karar vermiştir.

Jüri, bu tür hataların, ülkemizdeki yarışma azlığından dolayı oluştuğunu, aldığı kararda göz önünde tutmuştur. Sunum biçimindeki hataların deneyimsizlikten çıktığına inanmaktadır.

Jüri, raportörler raporu neticesi kural hatalarını dikkate almama kararı sonrasında projeleri incelemeye başlamıştır.

Jüri üyeleri teker teker projeleri inceledikten sonra yarışmaya katılan 5 projeyi de değerlendirmeye almayı oy birliği ile kararlaştırmıştır.

Şartnamede belirtilen merhumun çağdaş bir yorum içerisinde sadelik, kararlılık, eğilmezlik, barış ve demokrasi, mücadelecilik ve doğa sevgisi ilkelerine uygun olarak eserin,

1- Kalıcılığı,
2- Bakım-onarım kolaylığını,
3- Uygulanabilirliğini
4- Plastik olgunluk ve estetik kriterlerini kendine proje değerlendirme kriterleri olarak saptamıştır.

Jüri üyeleri yarışma içine aldığı 5 projeyi değerlendirme kriterlerine ve saptadığı ilkelere göre inceledi.

Tüm jüri üyeleri projeleri teker teker ve tekrardan inceleyerek projeler toplu görüşmeye açıldı.

Görüşmede jüri üyeleri her proje hakkında olumlu veya olumsuz yönde görüşler belirttiler ve saptadıkları ilke ve kriterlere göre oylamaya geçtiler.

Yapılan oylama sonuçlarına göre:

1- 4 olumlu, 1 olumsuz oy ile 992520 rumuzlu 5 sıra numaralı proje şartlı olarak birincilik ödülüne

2- 3 olumlu, 2 olumsuz oy ile 123456 rumuzlu 2 sıra numaralı proje ikincilik ödülüne

3- 4 olumlu, 1 olumsuz oy ile 011244 rumuzlu 3 sıra numaralı proje üçüncülük ödülüne layık görülmüştür.

Değerlendirme çalışmaları sona erdikten sonra jüri üyeleri şartlı olarak birinciliğe uygun gördüğü 992520 rumuzlu 5 sıra nolu proje ile ilgili olarak şu şartların yerine getirilmesi için oy birliği ile karar almıştır:

1- Şeffaf elemanlar içerisindeki sıvı oyunlarının ve buna yönelik her türlü sistemin iptali için karar almıştır.

2- Şeffaf elemanların fiberglass türü malzeme ile değil, cam malzeme ile yapılmalıdır.

3- Mezar alanının üzeri açılarak yeşillendirilmelidir.

Jüri üyeleri kimlik zarflarının açılması ile belirlenmiş olan yarışmacılar ile, herhangi bir ortaklıkları ve-veya hukuki ilişkilerinin olmadığı konusunda sözlü beyan verdiler.

**Jüri Başkanı**
Hüseyin İnan imza
**Asli Jüri Üyeleri**
1-Feridun Ardost imza
2-Burhan Atun imza
3-Mehmet Ekdal imza
4-Rasıh Keskiner imza

*Jüri üyeleri...* *Fotoğraf: Sami SAYGUN*

8 TEMMUZ 1992 TARİHLİ YENİDÜZEN GAZETESİNDE NEŞE YAŞIN'IN YORUMUYLA YARIŞMA:

Naci Talat Anıt Mezarı için açılan Ulusal Mimari Proje Yarışması sonuçlandı. 6 Temmuz Pazartesi akşamı K.T. Mühendis ve Mimar Odaları Birliği Lokalinde yapılan anma töreninin açılışında Naci Talat Vakfı ve Mütevelli Heyeti Başkanı Feridun Önsav şöyle diyordu. "İstedik ki mezarı kendine yaraşır biçimde olsun. Sanatsal bir yapı halinde bir anıt-mezar olsun."

Yarışmayı değerlendiren eski KTMMOB Başkanı Bektaş Göze ise "Vakıfın en iyisini seçebilmek için en doğru yöntemi seçtiği görüşündeydi.

Ödül töreni Naci Talat'ın anılması için bir vesileydi. Törende Naci Talat'la uzun yıllar süren dostluğunu, kavga arkadaşlığını anlatan CTP Genel Başkanı Özker Özgür duygusal bir konuşma yaptı ve şöyle dedi: "Naci'nin üç temel özelliği vardı. Birincisi onda çok engin bir insan sevgisi vardı. Hangi ırktan, hangi dinden olursa olsun insanlığa sonsuz bir sevgisi vardı. Onda büyük bir yurt sevgisi vardı. Kıbrıs'ı bütünüyle severdi. Üçüncü özelliği ise halkına güvenmesiydi.

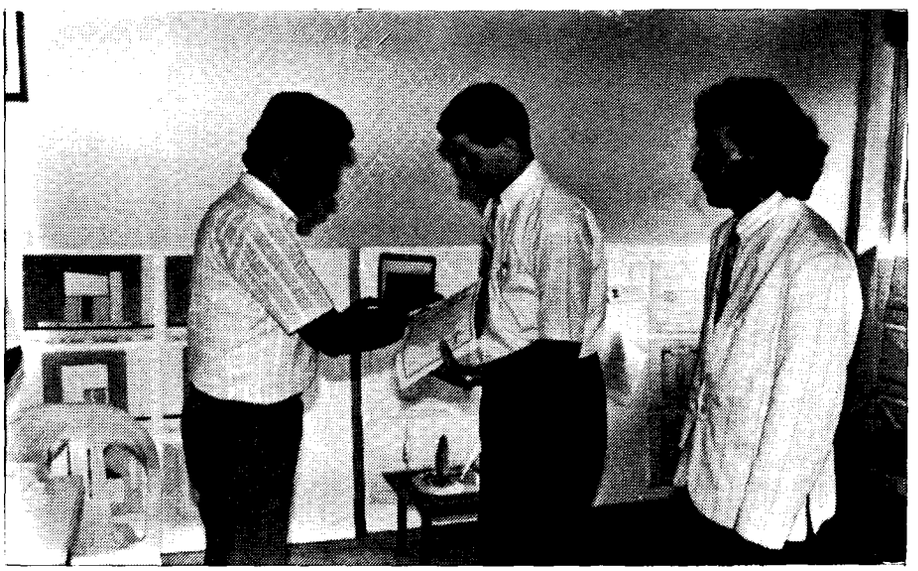
Özgür devamla şöyle dedi: "Toplumlar, kendileri için uğraş veren insanlara sahip çıktıkları oranda ilerlerler. Bu proje yarışması da ortaya koymuştur ki toplum Naci Talat'ın anısını yaşatacaktır.

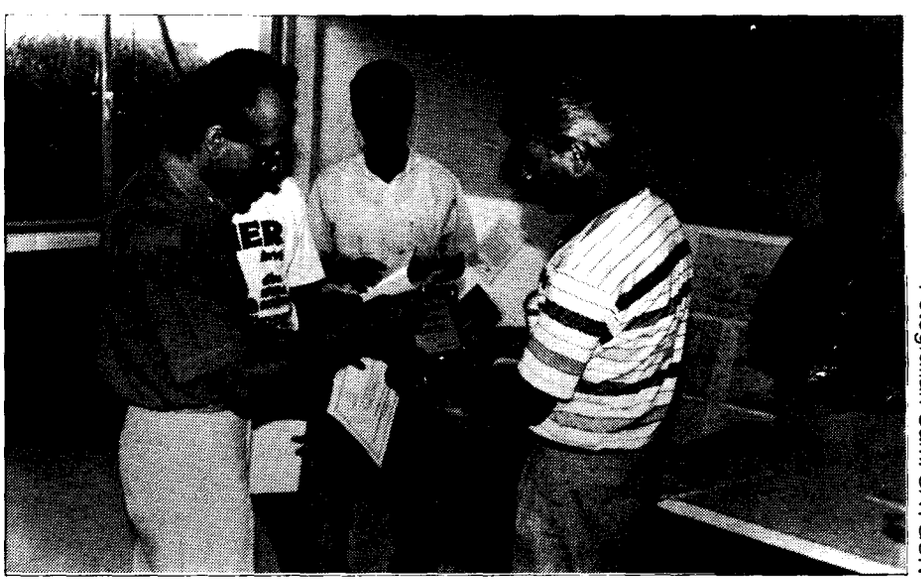
Naci Talat Anıt Mezarı Proje Yarışmasına 5 proje katılmıştır. Mimar Hüseyin İnan Başkanlığında Mimar Rasıh Keskiner, Mimar Burhan Atun, Mimar Feridun Ardost ve İnşaat Müendisi Mehmet Ekdal'dan oluşan jüri heyeti, 5 milyon TL olan Birincilik Ödülü'nü Mimar Hasan ERHAN ve İnşaat Mühendisi Salim PİYALE'nin çalışmasına layık görmüşlerdir. İkincilik ödülü Mimar Tevfik DİRENÇ ve İnşaat Mühendisi Kemal ÖZKAN'ın projesine verilirken, üçüncülük ödülü ise Mimar Yücem ERÖNEN, İnşaat Mühendisi Hasan YETKİLİ ve yardımcıları Enver ERÖNEN'e layık görülmüştür.

Yarışmada ödül alamayan ama övgüye değer görülen diğer iki projeden birisi Mimar Ekrem Ziver BODAMYALIZADE, İnşaat Mühendisi Güngör GÜNKAN ve yardımcıları Mimar Sergül KIRMIZI tarafından hazırlanmıştır. Diğeri ise Y. Mimar Uğur DAĞLI, İnşaat Mühendisi Ahmet ULAŞ, yardımcıları Mimar Yeşim ÖZGEN ve yardımcı öğrenciler Mustafa BAKIR, Sıla EKİN, Berhay KÖYLÜOĞLU ve Gökhan TEMEL'in çalışmaları idi.

Yarışmada I. Ödülü alan Mimar Hasan ERHAN Projesini gerçekleştirirken ana temasının "Naci Talat ve çevresi birbirini tamamlayan bir bütündür" şeklinde olduğunu söylüyor. Proje'yi hazırlarken farklı bir malzemeyi Işık oyunlarına olanak veren camı düşünmüş. Jüri heyeti Hasan ERHAN'ın projesindeki şeffaf elemanlar içerisindeki sıvı oyunlarını iptal etmiştir. yarışma sonrasında yapılan Kolokyumda bu konuda tartışmalar yapıldı. Mimar Hasan ERHAN "Naci Talat'ın dinamik kişiliğini vurgulamak için

Özker Özgür Hasan Erhan ve Salim Piyale'ye ödülünü verirken





Bektaş Göze Yücem Erönen, Hasan yetkili ve Enver Erönen'e ödülünü verirken...

Fotoğraflar: Sami SAYGUN

anıta hareket katmayı düşünmüş". Anıtı oluşturan iki kitle döşemenin altından birbirine borularla bağlı ve içlerinde birbiriyle bağlantılı sıvı yer almakta. Aynı anda ikisi birden hareket ettiği için projeye bir birleşik kap özelliği kazandırıyor."

Jüri'nin projenin bu bölümünü iptal etmesi bakım ve dayanıklılık gibi faktörlere dayanıyor. Ayrıca, jüri camın yansıtıcı özelliği ve bir ayna gibi insanları anıt mezarla birleştirici özelliği nedeniyle dinamizim yaratacağı görüşünde.

Mimar Hasan ERHAN Naci Talat'la şahsen hiç tanışmamış ama onun herkesçe bilinen özelliklerini düşünerek projesini hazırlamış. Şöyle diyor: "Dünyadaki anıt mezarlar ziyaretçiye karşı bir büyüklük duygusu vermek için yapılıyor. Naci Talat gibi insana yakın bir insanın mezarı ise insan ölçülerinde olmalıydı. Bu anıt mezar karşısında insan putlaştırma duygusunu yaşamayacak."

Kuşkusuz ki ona çok daha uzun yıllar yaşamak yaraşırdı. Ama artık elimizden gelen onu saygıyle anıp yüreğimizde yaşatmak. Yetenekli mi-marlar günler, geceler boyu çalışmışlar ona layık bir mezarı bulmak için...

# 1. ÖDÜLÜ KAZANAN PROJENİN MİMARİ AÇIKLAMA RAPORU

Naci Talat ile çevresi (aile çevresi, kültür ve siyasi çevresi), bir bütünü tamamlayan iki parçaydı. Tasarımın temel görüşü budur. Vakfın anıtta görmek istediği ilkelere şöyle bir yaklaşım getirdim:

*** Sadelik:**

Tasarımda fazla eleman olmaması ve düz hatlarla düşünülmesi sadelik içindir; Lahit düşünülmemesi; Naci Talatı sembolleştiren anıtı proje içinde yalnız bırakarak, anıta kesin hakimiyet kazandırmak içindir. Bu da, sadeliğe bir yaklaşımdır.

*** Kararlılık:**

Projeyi oluşturan elemanların hiç bir şüpheye meydan vermeden net çizgilerle ifadesi kararlılığın bir göstergesidir.

*** Eğilmezlik:**

Naci Talat'ın eğilmezliği, enerjik kişiliğinden kaynaklanmaktaydı. Enerjik kişiliği; anıtın güneşten aldığı enerji ile kendi kendine çalışan bir sisteme sahip olması ile ifade edilmiştir. Enerji toplayıcılar, mezar alanı üzerinde bulunan 20 parça kollektördür. 20 sayısı, Naci Talat'ın siyasi yaşamındaki genel sekreterlik yıllarının sayısıdır. Elde edilecek enerjinin değerlendirilmesi mücadelecilik ilkesinde belirlenecektir.

*** Mücadelecilik:**

Mücadeleci kişiliği, anıt elemanı içinde oluşturulan hareketle canlandırılacaktır. Bu hareket, kitleler içinde sıvı halde bulunan naftalin veya mumun ısı farkından dolayı yapacağı dalgalanma hareketidir. Isı farkını yaratacak enerji, eğilmezlik ilkesine verilmiştir.

*** İnsan Sevgisi:**

Naci Talat; insana saygı duyan, alçakgönüllü, mütevazi bir kişiydi. Hiç bir zaman muhatabının erişemeyeceği bir kişi değildi. Bu özelliği, anıt elemanlarının normal boyda bir insanın erişebileceği boyutlarda tutulması ile canlandırılmıştır.

*** Doğa Sevgisi:**

Düzenleme alanı iki bölümde ele alınmıştır. Büyük alan, anıt kısmı. Küçük alan, yeşil alandır. Bu alan, Naci Talat'ın doğa sevgisini vurgulamak içindir. Bu alan, yerden koparılarak ve anıt altında döndürülerek çevre içinde kuvvetli bir şekilde açığa çıkarılmıştır. Bu ifade kesitte oldukça belirgindir.

*** Barış ve Demokrasi:**

Naci Talat'ın beklediği barış ve demokrasi Kıbrıs'ta gerçekleşmedi. Bunlar, Naci Talat'ta hep birer özlem olarak kaldı. Bu özlemin bir ifadesi olarak kitleler birbirlerinden bu kadar uzak tasarlanmıştır. Barış ve demokrasiyi Naci Talat'ın hayatında herhangi bir sembolle göstermek yerine, beklentide kaldığını vurgulamak daha gerçekçi olacak.

Bunlar, vakfın görmek istediği ilkeler. Şüphesiz, Naci Talat'ı tanıyanların bu ilkelere ekleyecekleri olacaktır. Benim anıt için ekleyeceklerim şunlardır.

*** Açıksözlülük:**

Naci Talat, açıksözlü, gizlilikten hoşlanmayan bir kişiydi. Proje, bu özelliğinin bir göstergesi olarak örtüsüz olarak açık bir anıt ve mezar alanı olarak tasarlanmıştır.

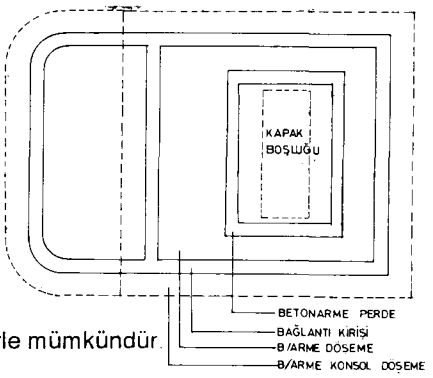
*** Çevreye Uyum:**

Naci Talat, çevresine karşı uyumsuz değildi. Bu nedenle mezarı da içinde bulunduğu çevreye ters düşmeyen malzeme olarak mermer esas alınmıştır. Fakat bu uyum içinde onun kişiliğini çevreye ters düşmeden belirtmek amacı ile anıt elemanı saydam malzeme ile tasarlanmıştır.

# MÜHENDİSLİK RAPORLARI

### 1) İNŞAAT MÜHENDİSLİĞİ:

Aşağıdaki şemada da görüldüğü gibi sistem betonarme olup; döşeme, kiriş ve perde şeklindedir. İnşaat yapılacak yerin toprak analizleri verilmediği için burada verilecek sonuçlar yaklaşık değerler olacaktır. Kesin donatı, hesabı yerinde yapılacak araştırmalara göre uygulama aşamasında verilebilecektir.




Statik çözüm projedeki ölçülerle mümkündür.

Sayısal tahkiki:

Döşeme kalınlığı d=1/35 190/35=5.42 d=9 cm. alındı. Konsol döşemelerde d = 6 cm. alındı.

Perde tahkiki: yükseklik =2m. Pa= x hka = 2,1 m ka=0,41

Pa=2,1 x 1,9 x 0,41=1,64 m P=1,64x2/2=1,56 t Ma=1,56 x 1,9/3=0,988 tm

d= 9,86 $\sqrt{98,8/100}$=9,74 cm. d= 20 cm alındı.

Bağlantı kirişleri tahkike gerek kalmadan taşıyabilecek güçte olduğu görülmektedir.

### 2) ELEKTRİK MÜHENDİSLİĞİ

Projede ihtiyaç duyulan enerji, anıt elemanı içindeki sıvı karışımını hareketlendirmek içindir. Bu enerji, mezar kapağı üstündeki kollektörlerle elde edilecek. Elde edilecek enerji miktarı kollektörün alanı ile ilgilidir. Bu alan projede sayısal olarak bellidir. Bu alan, hesap sonucu yetersiz kalırsa 20 olan kollektör sayısı sabit tutularak alan artırılabilir. Bu alana bağlı olarak yararlanılan ısı miktarı yerindeki ölçme ile belli olabilir. Belli olan bu ısı miktarının yapacağı iş; W (joule) = Q (coul) X V (volt) formülü ile joule miktarı bulunur. Joule, bir iş birimidir. 4,186 joule = 1 cal.

1 cal = 1 gr.lık maddeyi 1C° artıran enerji miktarıdır. Bu esas ile 20 parça kollektörün vereceği ısı miktarı ve hareketlendireceği madde miktarı belli olmaktadır. Tüm bu değerler, uygulama anında yerinde yapılacak deneylerle kesinlik kazanacaktır.

### 3) KİMYA MÜHENDİSLİĞİ

Sıvı karışımı oluşturacak madde miktarları yapım sırasında elektrik mühendisi ile yapılacak ortak çalışma sonucu ortaya çıkacak. Ortak çalışma elektrik ve kimya mühendisliği alanında olacak. Konunun elektrik mühendisliği kısmından geriye kalanlar kimya mühendisliğinin çalışma alanıdır. Çözüm her zaman mevcuttur.

Sayın jüri, proje görüldüğü gibi sadece mimari yorumla sınırlı olmayıp, birçok teknik çalışmayı birleştiren bir projedir. Naci Talat'a da zaten bu yaraşır.

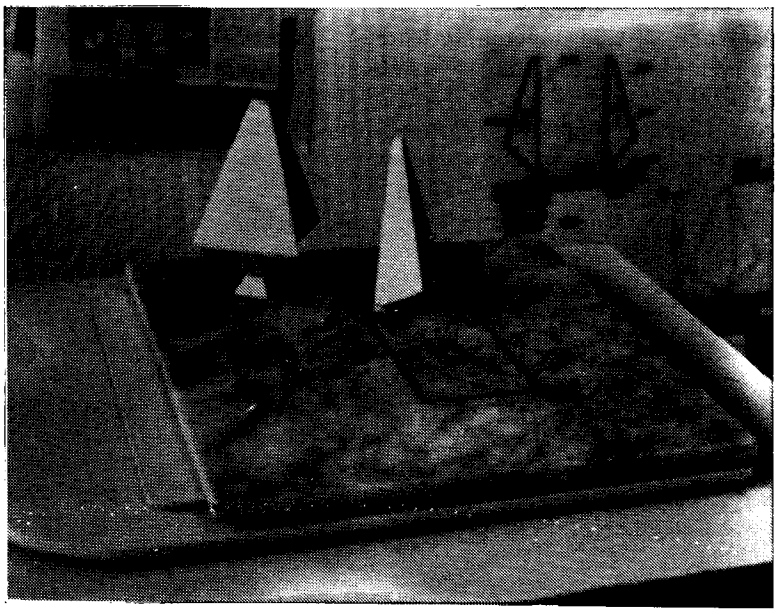
**METRAJ**

Metraj, emek + malzeme olarak verilmiştir.

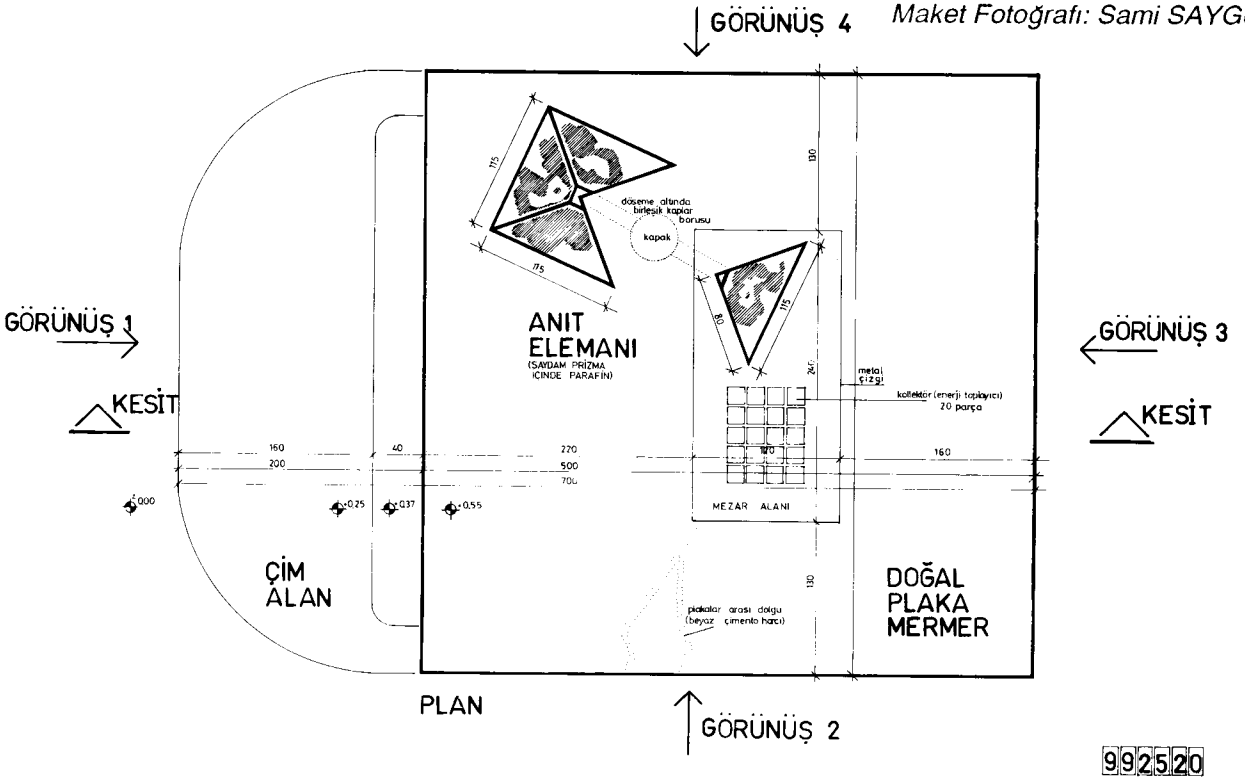
| | |
|---|---|
| PLEXYGLASS | 35.000.000 TL |
| İNŞAAT DEMİRİ | 4.500.000 TL |
| BETON | 6.000.000 TL |
| KALIP | 2.000.000 TL |
| İZOLASYON | 1.500.000 TL |
| DOĞAL MERMER | 13.500.000 TL |
| ENERJİ TESİSATI | 7.000.000 TL |
| KAZI | 1.500.000 TL |

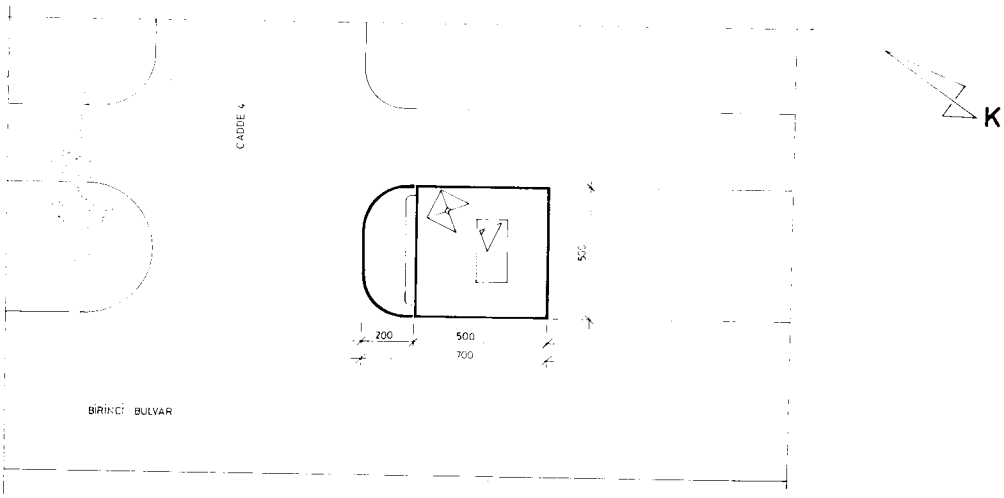
Proje bugünkü değerlerle müteahhit kan hariç 71.000.000 TL'dir.

NOT: Anıt elemanı içindeki sıvı karışımı inşaat olmadığından bu değerlendirmenin dışında tutulmuştur.

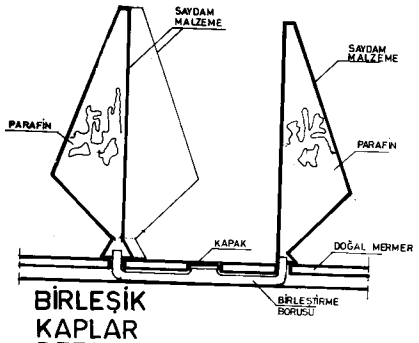


*Maket Fotoğrafı: Sami SAYGUN*




VAZİYET PLANI 1/100

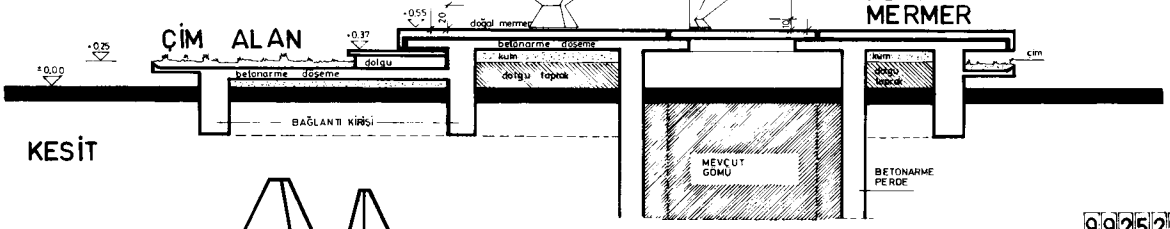



BİRLEŞİK KAPLAR DETAYI

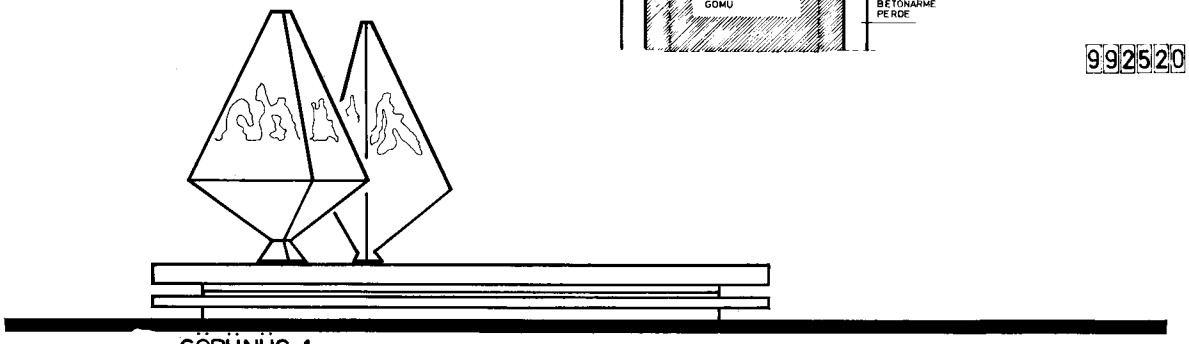
ANIT ELEMANI

DOĞAL PLAKA MERMER

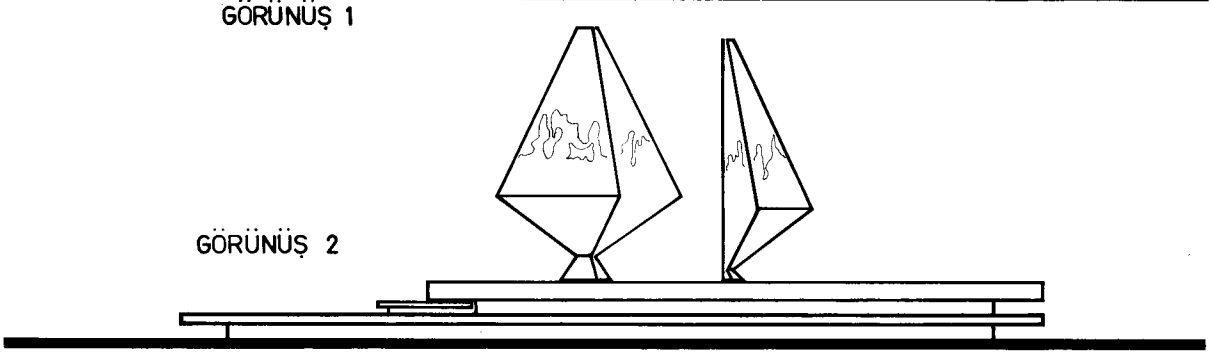
ÇİM ALAN



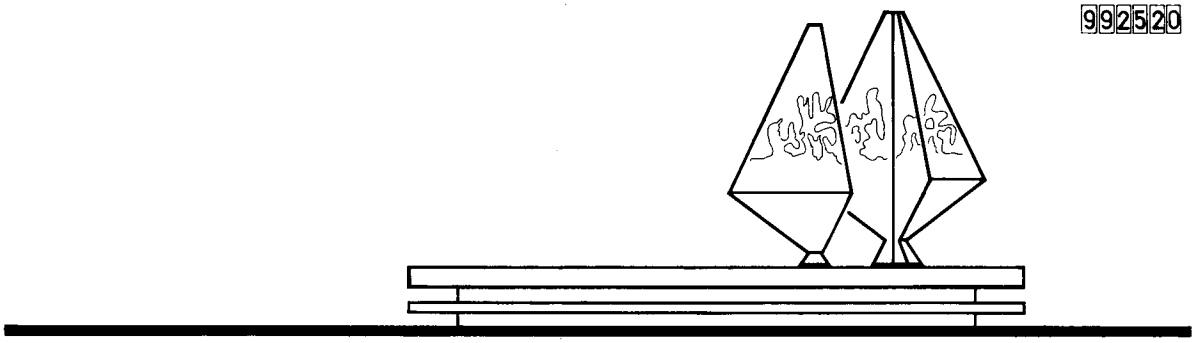

KESİT



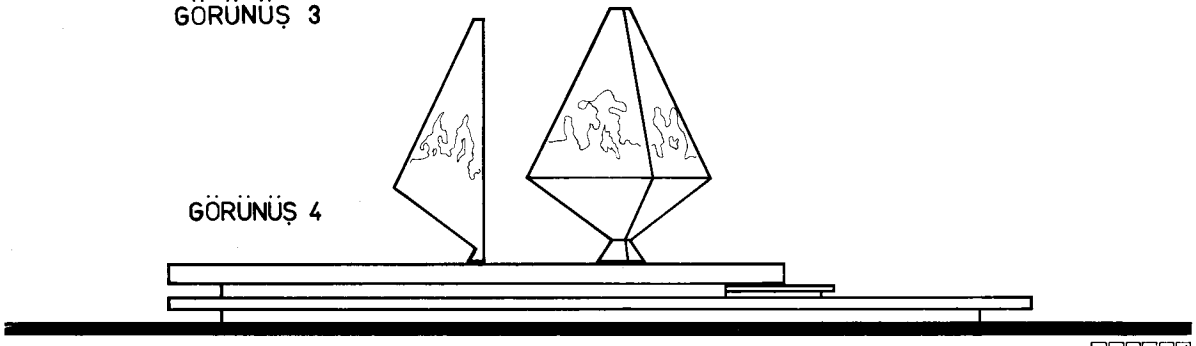
GÖRÜNÜŞ 1



GÖRÜNÜŞ 2



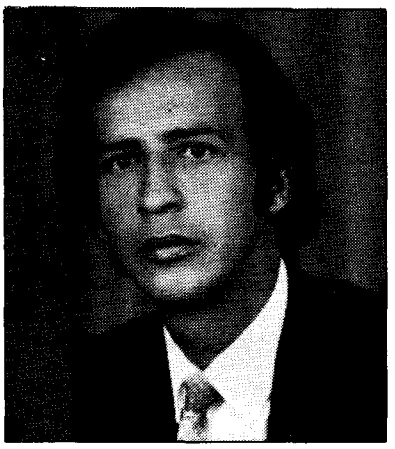
GÖRÜNÜŞ 3



GÖRÜNÜŞ 4

Derleyen ler: Mimar Sergül HAMİDİ
Mimar Funda YEŞİLADA

# ODAMIZDAN POTRELER



## Feridun ARDOST
### Mimar (İDMMA)

1950 yılında Mağusa'da doğdu. İlk ve orta öğrenimini Mağusa'da tamamladı. 1974 yılında İDMMA'dan mezun oldu ve 1974 barış harekatının başlamasıyla yüksek lisans eğitimine devam edemeyip adaya döndü.

Altı yedi ay gibi kısa bir süre Planlama ve İnşaat Dairesinde çalıştı. Daha sonra serbest olarak mimarlık yapmaya başladı. Bu arada İleri Basımevi ve Kıbrıs Postası gazetelerinde pikaj-montaj elemanı olarak çalıştı.

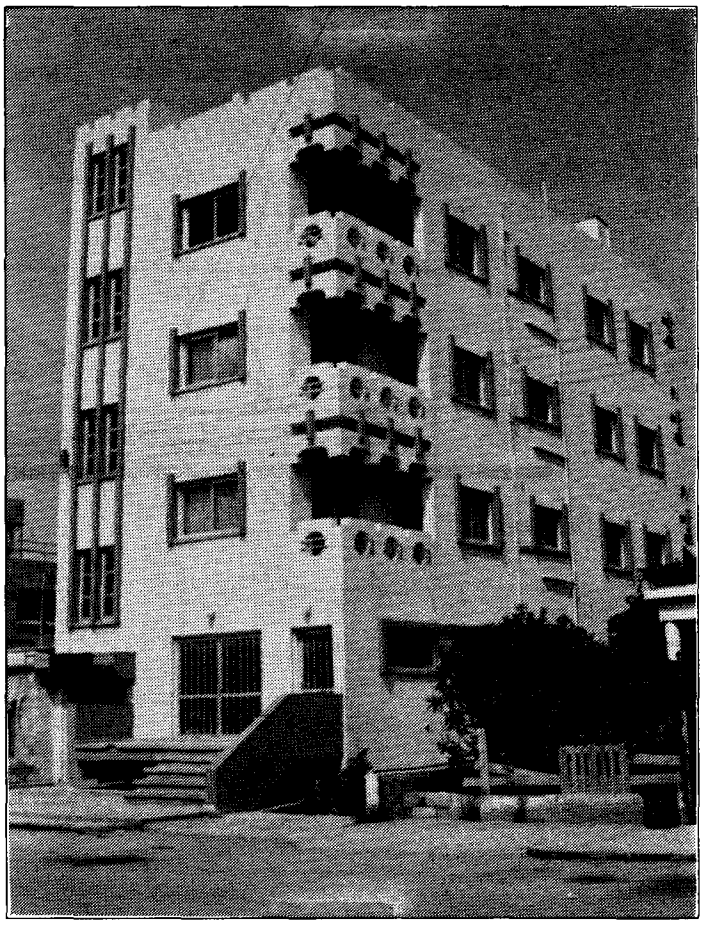
Bir dönem Mağusa Belediye Meclisi üyeliği, bir dönem de Mimarlar Odası Yönetim Kurulu üyeliği yaptı.

Bugüne kadar çeşitli konut, apartman, küçük sanayi yapıları, otel, dükkan gibi çeşitli uygulamalarda bulundu.

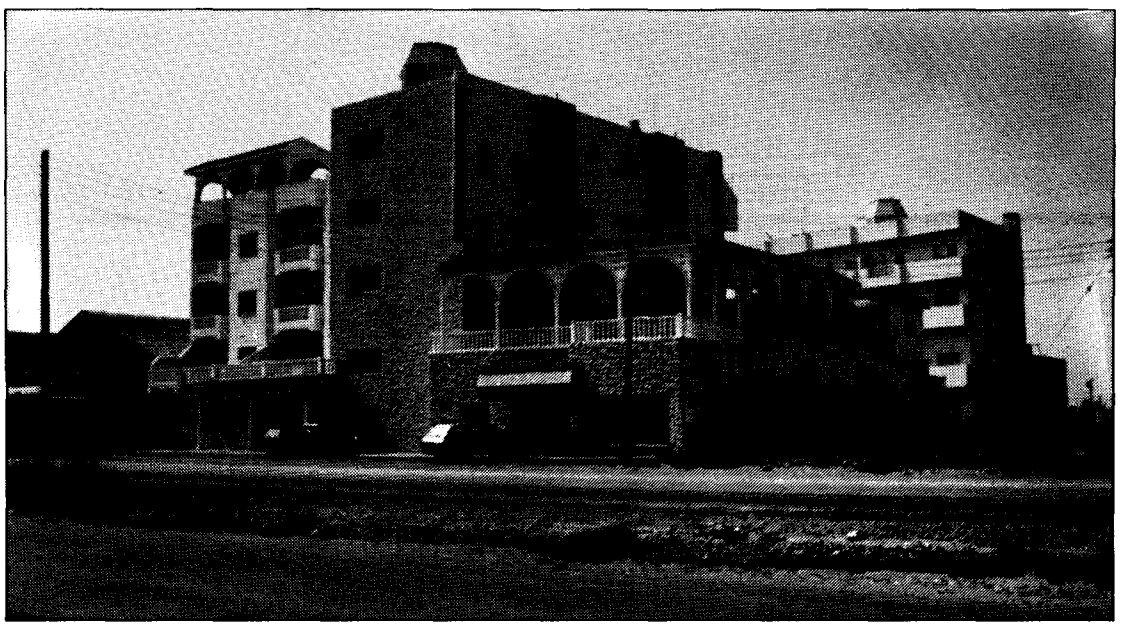
Feridun Ardost mimari felsefesini de şöyle dile getiriyor: "Proje düzenlemelerimde önce fonksiyondan yola çıkarım, cephe ve estetiğe eskiz safhasında önem vermem. Fonksiyonları iyi çözülmüş bir binanın vereceği görüntü kendiliğinden ortaya çıkar. Bundan sonra işverenin binanın görüntüsüyle ilgili görüşlerini değerlendirerek neticeye ulaşırım. Çalışmalarımı yaparken anlamsızlıktan ve aşırılıktan kaçınırım." diyen Feridun Ardost yeni mimar arkadaşlara ise şöyle sesleniyor:

"Son yirmi yıl içinde değişen toplum yapısından ve yaşama biçiminden kaynaklandığına inandığım öyle isteklerle karşılaşıyor ve öyle uygulamalar yapılıyor ki kendimizi bu ülkede mimarlık yapan mimarlar olarak değil de işverenlerin isteklerine yasal kılıf uyduran kişiler olarak görüyorum. Bu nedenle yeni mezun meslektaşlarıma "önce mesleğimize sonra kendimize saygımız olsun" sözünü hatırlatmak isterim. Mesleğimize saygımız olursa ülkede mimarlık ve mimari gelişir, çağdaşlaşır, Kendimize saygımız olursa mimarlar olarak ülkenin gelişmesinde söz sahibi oluruz, yani halkımız ve ülkemiz için birşeyler yapmak istiyorsak mimar gibi düşünerek mimarlık yapalım diyorum. Yok eğer kendimiz için birşeyler yapmak istiyorsak...!"

Tüm bu anlamlı uyarılarına gönülden katılıyoruz. Genç meslektaşlarımıza örnek çok yönlü bir yaşam mücadelesi vermiş olan Ardost'un yapıtları:

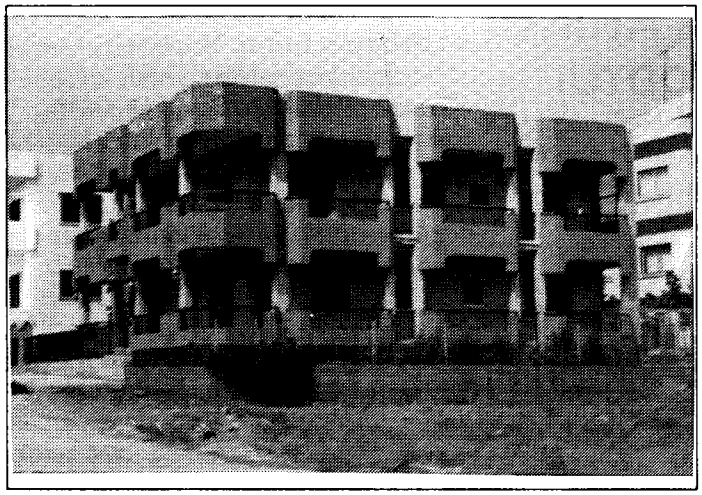


*Çiğdem Apt.*

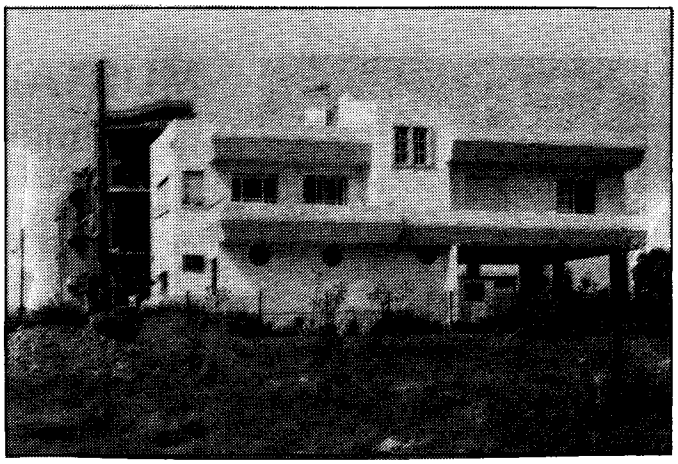


*Fotoğraflar: Feridun ARDOST*

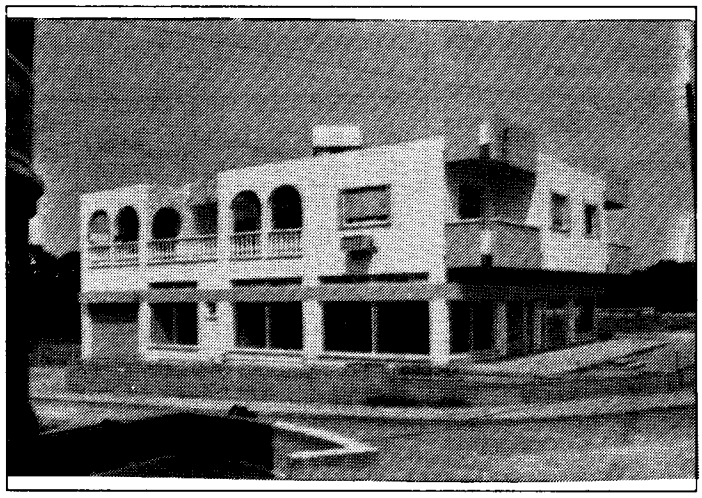
*Sema Otel (Mağusa)*



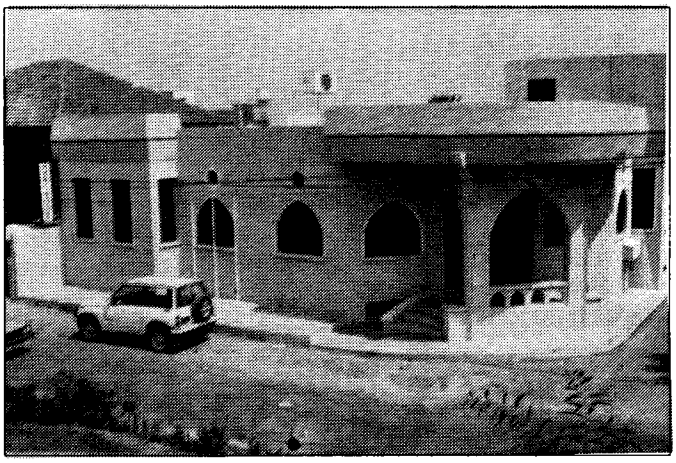
1



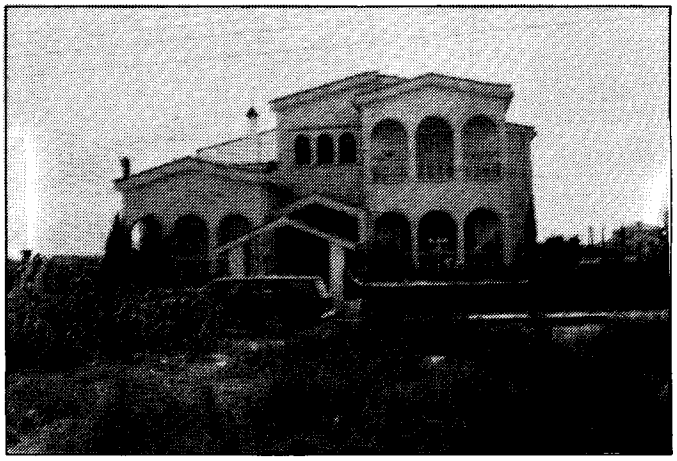
4



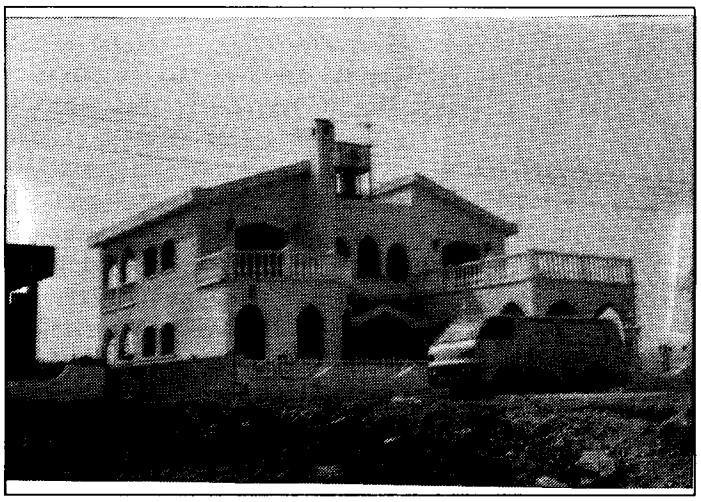
2



5



6



3

*Fotoğraflar: Feridun ARDOST*

1- Osman Direm'e ait konut
2- Ömer Mustafaya ait dükkan ve konut
3- Caner Ağdaş'a ait konut
4- Hüsnü Davut'a ait konut
5- Mez-Koop. Bankası
6- İnci Emirzadeoğlu'na ait konut


**Kültür Mirasımızı Yarın Aramak İstemiyorsak Bugünden Sahip Çıkalım**

ARKADAŞ PASTAHANESİ


Sayın üyelerimiz kimlik kartlarınızı yenilediniz mi?

# MUSTAFA AKINCI

## Mimar (ODTÜ)

1947 yılında Limasol'da doğdu. İlk ve orta eğitimini orada tamamladı. 1967 yılında yüksek öğrenim için Türkiye'ye gitti. Orta Doğu Teknik Üniversitesi Mimarlık Fakültesini 1972 yılında tamamlayarak 1973 yılı başlarında Lefkoşa'ya yerleşti. Bir yıl süreyle Abdullah Onar mimarlık bürosunda çalıştı. Bu dönem içerisinde büronun katıldığı "Lefkoşa Kültür Kompleksi" yarışmasında mansiyon alındı. Daha sonra bir yıl süre ile Lefkoşa Dr. Burhan Nalbantoğlu Devlet Hastanesinin inşaatında kontrol mimarı olarak çalıştı. 1974 Barış Harekatından sonra bu görevinden ayrılarak kurucu mecliste yer aldı. 1976 yılında Lefkoşa Belediye Başkanlığına seçildi. Bu göreve 1980 ve 86 yıllarında yapılan yerel seçimlerde yeniden seçildi.

Toplumcu Kurtuluş Partisinin 1987 Ekim kurultayında genel başkanlığa seçilen ve halen bu görevi yürüten Mustafa Akıncı, Partinin kurucularındandır. Daha önce partide parti meclis üyeliği, parti yürütme kurulu

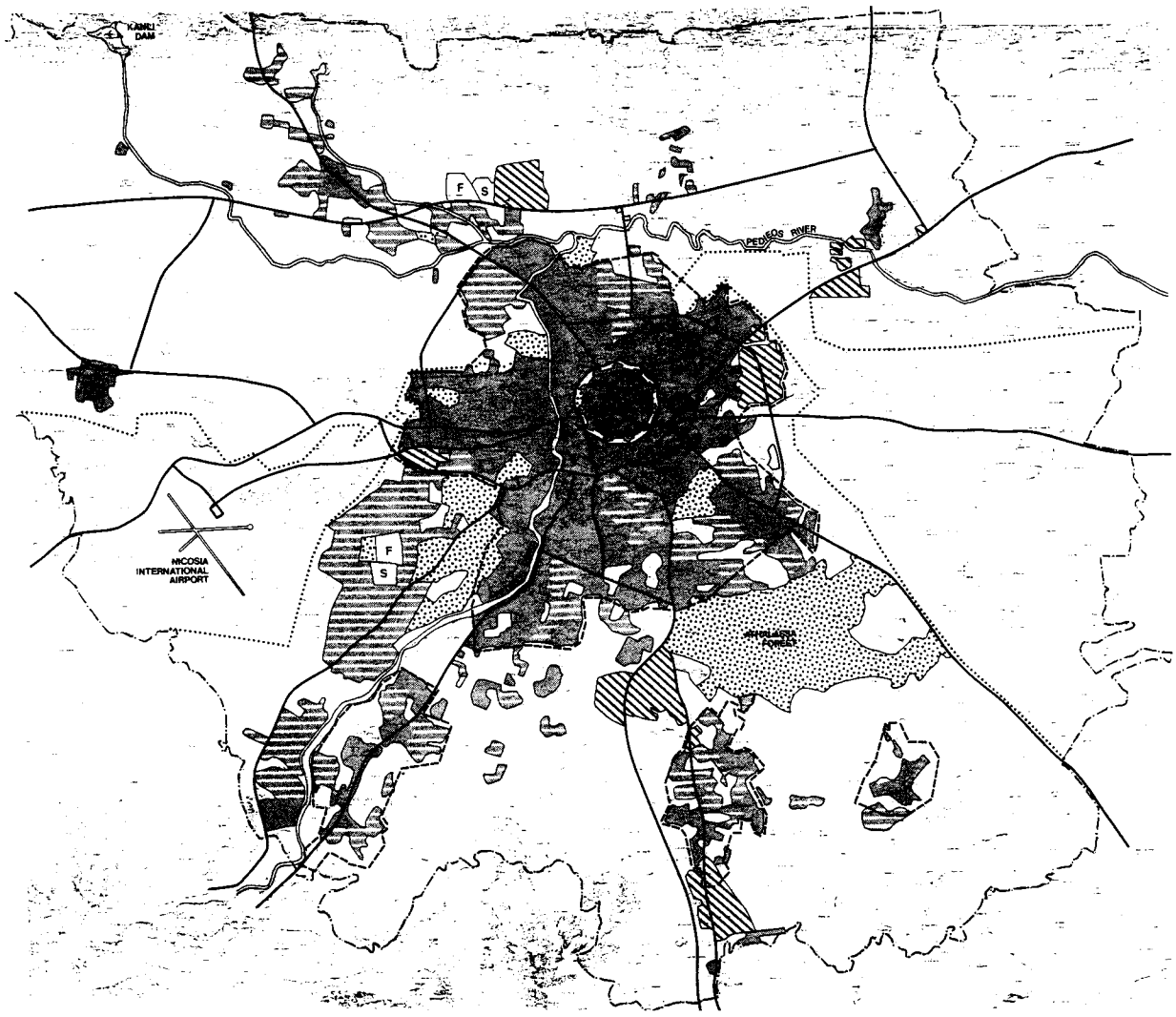
**NICOSIA MASTER PLAN**

- Study Area Boundary
- Buffer Zone
- Existing Water Supply Boundary
- Main Road Network
- Developed Area
- Mainly Empty Building Plots (EBP)
- Industry
- Major Green Areas
- F Fair
- S Stadium

**Existing Land Use**

1 1/2 0 1 2 3 4 5 km

FIG 3



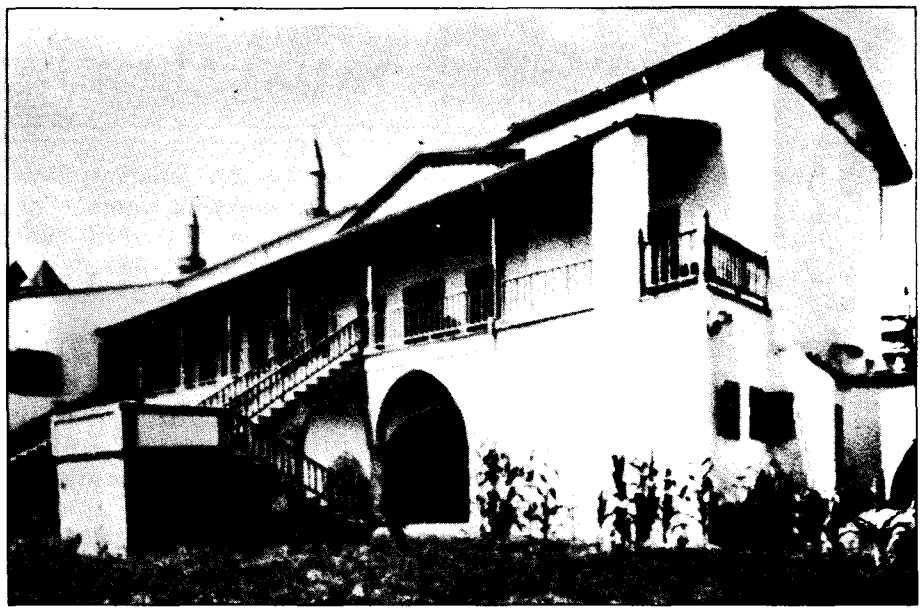
üyeliği ve genel sekreterlik görevlerinde bulundu.

Mustafa Akıncı: "76 yılından sonra fiilen mimarlık mesleğinin içinde bulunmamama rağmen kendimi mesleğin dışında hissetmedim. Bina ölçeğinde olmasa bile, kentsel yapılanmaya Belediye Başkanı olduğum süre içerisinde katkıda bulunmaya çalıştım. Lefkoşa İmar Planında, direk çizgilerin içinde olmasa bile, Belediye Başkanı olarak yer almış olmak benim için onurlu bir görevdir." diyor.

Akıncı'nın Belediye başkanlığı sırasında tarihi çevrenin korunması çalışmaları çerçevesinde Kadı Menteş Konağının restoresi (Belediyeler Birliği), Arabahmet Mahallesinin restoresi de yer almıştır.

Mustafa Akıncı görevde bulunduğu süre içerisinde Lefkoşa şehri için bir imar planının yapılması ve alt yapısının (örneğin kanalizasyon ve surlar içi Lefkoşa basınçlı su projesi) tamamlanmasına önem verdi. Akıncı'ya göre Lefkoşa İmar Planının en önemli özelliği şehrin bir bütün olarak değerlendirilip güneyle ortak bir çalışmanın yapılmasıdır. Lefkoşa Otobüs Terminali ve Arasta'nın yayalandırılması bu projenin bir parçasıdır. Mustafa Akıncı ülkemizde, şu andaki mimari yapılanmayla ilgili olarak şunları söyledi: "İyi örnekler olmasına rağmen genelde doğa kaygısından yoksun, eski eser kaygısı taşımayan beton yığınları oluştu. Kentsel topraktan azami karı elde etmeye çalışan bir tarz gelişti, diyerek yeni mimar arkadaşlara "Ülkemizin iklimine, insanına, kültürüne ve çevreye uygun bir mimari anlayışı geliştirmeye çalışmalarını" öneriyor.

Mustafa Akıncı evli ve üç çocuk babasıdır. Yabancı dil olarak İngilizce bilmektedir.



*Belediyeler Birliği Restorasyonu (Tanıtım Broşüründen)*

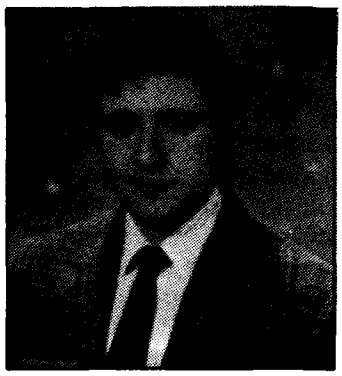
*Arabahmet Mahallesi Restorasyonu*

*Foto: Ezcan ÖZSOY*

# YENİ ÜYELERİMİZ

TASARIM - ARKİTEKT VE YAPI DERGİLERİNİN KKTC DAHİLİNDEKİ ABONE KAYITLARI ODAMIZ TARAFINDAN YAPILMAKTADIR.

245
**İbrahim MİTSADALI**
Yıldız Üni. - 1992
1969-Larnaka



# OKURLARLA DEKLANŞÖR OLTASI

Mimar Ezcan ÖZSOY

Değerli okurlar,

Geçen sayımızda yayınladığımız ve "Girne Caddesi Uygulaması bizim belirttiğimiz görüşler ve Lefkoşa Belediye Başkanı Burhan Yetkili'den gelen görüşlerle pekiştirilmeye devam ediyor. Öncelikle sayın Yekili'nin bu cevabi mektubuna sevindiğimizi belirtmek isteriz. Ulaşmak istediğimiz hedef devlet, yerel, özel kurum ve kişilerin uygulamadaki aksaklıklarının giderilmesi için çaba sarfetmektir.

Bu uygulamada da yapıcı olmaya çalıştığımızın bilnmesini isteriz. Girne Caddesi ve özellikle (Sarayönü) Atatürk Meydanının, toplumumuzun tarihi ile bütünleşmiş bu cadde ve meydana getirilecek yeni kullanımlarda her uygulamada olduğu gibi olumlu kararlar pek farkedilmeyecek olumsuz kararlar ise eleştirilecektir. Bu eleştirileri yaparken toplum hepimizi aynı kefeye koyacaktır. Bu nedenle gelin olumsuzlukları birlikte göğüsleyip aşalım diyoruz.

Sayın Yetkili'nin mektubu:

**Mimarca, Haziran 92 sayısında "Girne Caddesi Uygulaması" başlığıyla yayımlanan yazı ile ilgili görüşlerimizi belirtmek ve açıklık getirmeği gerekli bulmaktayım. Bu yazının ayni derginin bir sonraki sayısında yayımlanması konusunda gereğinin yapılmasını rica ederim.**

**Girne Caddesi projesi ile ilgili görüş ve eleştiriler yapılırken projenin özünde hangi amaçlara yönelik olduğu iyice saptanmalı ve bu amaçlara ulaşılmasına katkıda bulunacak öneriler yapılmasına daha özen gösterilmesi gerektiği görüşündeyim.**

**Eleştiri yapmanın, olumsuzlukları arayıp bulmanın hiç de zor bir olay olmadığı bilinen bir gerçektir. Ancak eleştirilerin yapıcı olması amaç olarak saptanmalı ve getirilecek öneriler uygulanabilir ve esas amaçların gerçekleşmesine yardımcı olacak nitelik taşımalıdır kanısındayım.**

**Projenin özü sur içinin gelecekteki gelişim politikasına ulaşmak için atılan başlangıç adımları teşkil etmesidir. yayaların ve araçların rahat ulaşılabilirliklerini birlikte düşünüp çözmek yanında yaya hareketini özendirmeği yönelik uygulamalar yönüne gidilmiştir.**

**Görülüyor ki Girne Caddesi uygulamaları yakından incelenmekte ve "olumsuzlukların" giderilmesi için öneriler getirilmektedir. Öneri getirilmesi konusunda gösterilen çaba takdire layık olmakla birlikte ulaştığı okurlarını yanlış yönlendirmemeğe yönelik olmalıdır.**

**Projenin tümünde değişik kaldırım genişlikleri uygulaması mevcut durumun getirdiği bir zorunluluktur; ancak yazıda yapılan önerinin hangi nokta için yapıldığı ve proje genelinde tekrarlanabilirliği açık değildir. Genişliğini 2m'ye çıkarabildiğimiz kaldırımlarda (Deniz Kitabevinde) bu önerinin nasıl uygulanabileceği konusuna açıklık getirilirse memnun olacağımızı belirtmek isterim. Ayrıca yine "fazla kaldırım" diye belirtilen ifade proje açısından bir "olumsuzluk" olarak saptanmış ve bu "fazla kaldırım" yaya alanından iptal edilerek araçların trafik kurallarına ters ana yola geri çıkmaları sonucunu getirecek bir oto park düzenlemesine katılmıştır. Hiçbir rakamsal ölçü verilmeyen bu öneri acaba yalnızca öneri yapmak için mi yapılmıştır?**

**"Yayaya öncelik" diye vurguladığımız prensibimize ters düşen bu önerinin trafik kurallarına da tersliği sonucu park eden araçların ikiye katlanması önerinin başarısını vurgulamak isteyen bir görüşle ancak okurlarını yanıltmağa yöneik ve gerçekci olmayan bir yaklaşımı içermektedir görüşümü belirtmek isterim.**

**Projedeki en önemli eksikliğin otopark konusu olduğunun bilincinde olduğumuzu belirtmeğe gerek yok sanırım. Bugüne kadar basınla da kamuoyuna ulaştırmağa çalıştığımız bir çok katlı otopark projemiz mevcut olduğunu bilgilerinize getirmek isterim. Finans zorluğu nedeni ile uygulanmasına gidilemeyen projemiz konuyla ilgilenen yatırımcılara da sunulmuştur.**

**Girne Caddesi projesi için sağlanan finansı veren kuruluşun belirli konulara bu finansın harcanmasını kesin olarak belirlemesi çok katlı otoparkın bu proje kapsamında ele alınmasına engel olmuştur.**

**Proje uygulaması tamamlandığında yaşatmak ve geliştirmek istediğimiz sur içinde olumlu değişikliklerin olacağı beklenmektedir. Hepimizin projeye sahip çıkması ve olumlu yanlarının yaygın kullanımına yönelik kamuoyunu yanıltmayan düşüncelerin oluşması umuduyla saygılar sunarım.**

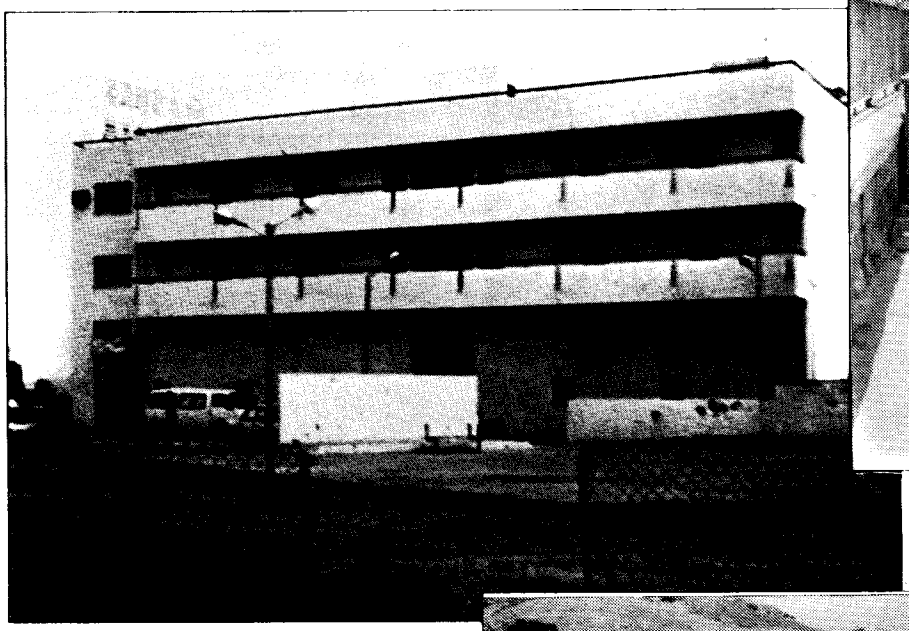
**Burhan Yetkili**
**Lefkoşa Belediye Başkanı."**

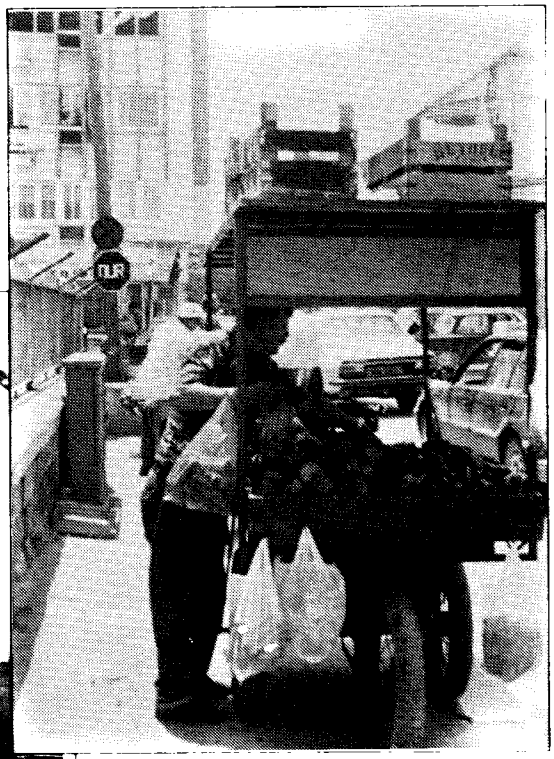
*Bu fotoğrafta yer alan taşıtlar geçen sayımızda iddia ettiğimiz öneri park pozisyonuna içgüdüsel parketmişlerdir. "Kendilerine hiçbir zorlama yapılmamıştır." Öneri olarak çizilen park yerimiz ise Mevlevi Tekke önündeki iki ayrı yer içindi bu park yerinde ise herkes çapraz pozisyonda park edecek olsa daha çok araç sığacağı malum. Trafik kurallarına aykırılığına gelince... Bütün dünya bu konuda trafik suçu işliyor...*

*Mimar Ezcan ÖZSOY*

# "Durulmaz" yerde "Dur" seyyar manavlardan alışveriş yap!

*Fotoğraflar: Ezcan ÖZSOY*





Zavallı güzelim bina
Hiç değilse arka cephede az tahribat yapılmış ona olsun şükrediyoruz

"UFO" kilisenin havalandığı yer 38. sayımızda yer alan kayıp ilanındaki bu kilisenin moloz veya enkazını gören veya bulanlar ödüllendirilecektir.

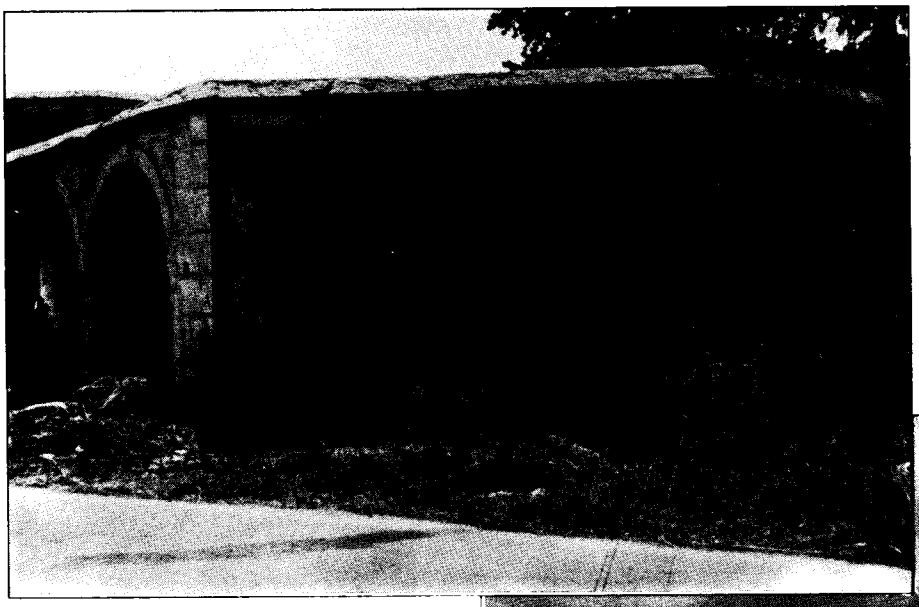
*Fotoğraflar: Hüseyin AKTUNA*

1 Temmuz 1992 "Dünya Mimarlık Günü"nde Arabahmet Mahallesi gezisi esnasında hepimizi hayrete düşüren "Derz izolasyonu".
Hırsız müteahhitlere tavsiye edilir.!

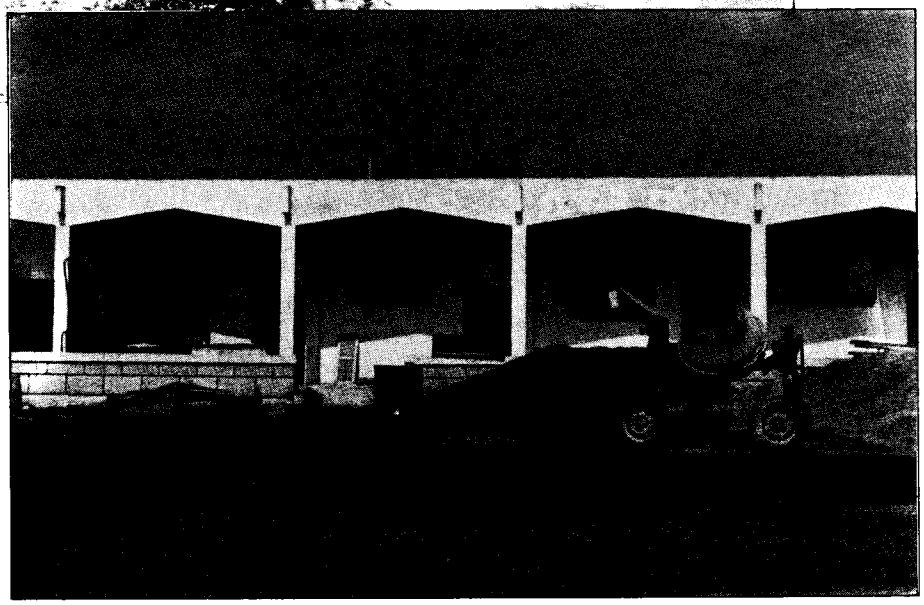
# KARPAZ MANZARALARI

## Mimariye yansıyan hayvan sevgisi (güvercin yuvaları)

*Fotoğraflar: Ezcan ÖZSOY*



## Karpaz Altın Sahilde: Özgür "Eşekler" Manastırda: Sefil "Kediler"



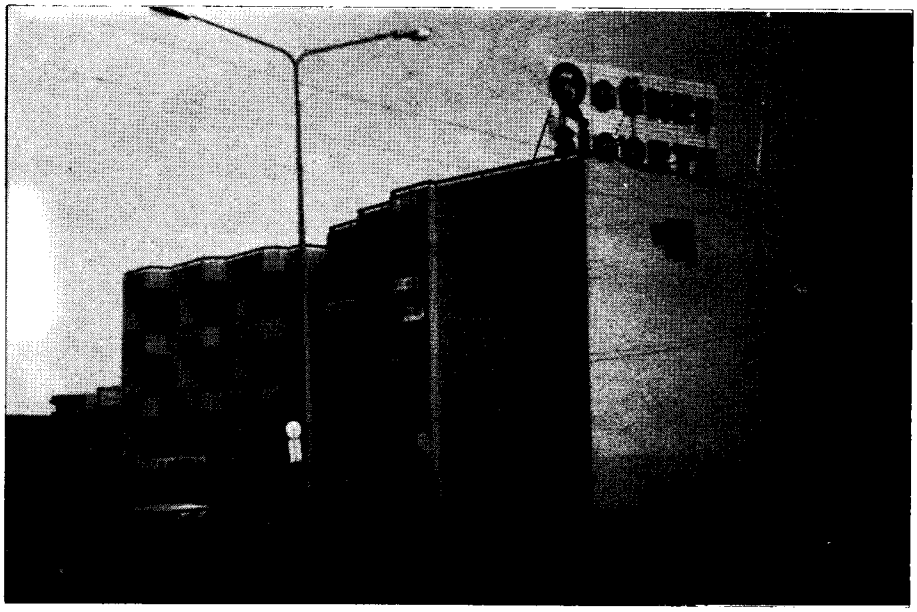
Yeşil Barış Hareketi ve KÜSAN tarafından düzenlenen Karpaz'daki "yeşil yürüyüşe" katıldık. Karşılaştığımız doğal manzaralar essiz güzellikte idi. Sabahleyin horoz sesi yerine "Aaa...iii"lerle uyanmanın tadı paylaşılmaz. Çevre Dairesi ve çevreci kurumların burayı milli park "National Park" yapmak için uğraşı gösterdiklerini biliyoruz. Bu beldenin tarihi ve doğal zenginliklerini hassas bir yaklaşımla Milli Park'ın imar planıyla hemen alınacak koruma prensipleriyle mevcut yapılara sahip çıkarken "ana tema"nın özünden şaşmamalı yeni yapılarda bu prensiplerinden taviz vermemeli.
Hadi bakalım kolay gelsin...

# BALKONLU BÜRO YAPILARINA BİR ELEŞTİRİ

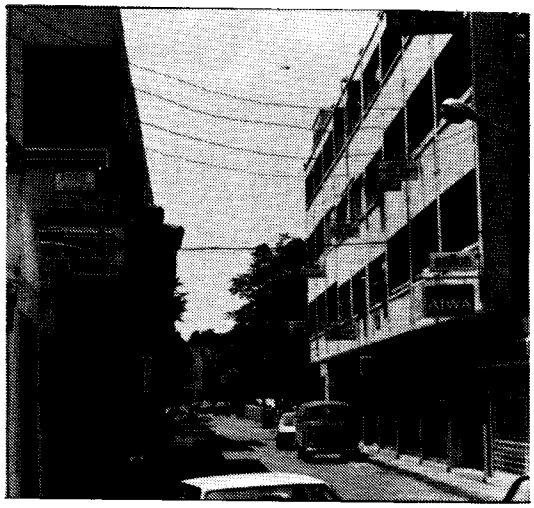
Ülkemizde çeşitli örneklerini gördüğümüz büro yapılarındaki balkonlar hep dikkatimi çekmiş ve beni düşündürmüştür: Bu balkonlar acaba niye yapılıyor? "Mimaride her unsur işlevsel olmalı" düşüncesinden hareket ederek bu balkonların büro yapılarında ne işe yaradığını bir türlü anlayamıyorum. Birçok büro yapısında ve özellikle çok sayıda işhanı inşa etmiş olan Vakıflar İdaresinin işhanlarında bu tür örnekleri görebiliyoruz. Bu mekan büro yapılarında işlevsel olmadığı için genellikle çirkin görüntüler yaratan kullanımları beraberinde getirmektedir. Örneğin; Büronun temizlik gereçleri ve çöplerin konduğu, boş karton kutularının depolandığı, kötü reklam panolarının asıldığı, çevreye olumsuz görüntülerin yansıdığı bir mekan olmaktadır.

Bu konuda bazı özel yaptırımlarla meslektaşlarımızı yönlendirmeli, bu tür yanlış kullanıma olanak sağlamamalıyız. Bu konuda odamızın bir tartışma platformu oluşturması gerektiği inancındayım.

**Ekrem Z. Bodamyalızade**



*Vakıflar Işhanı*
*Ortaköy*

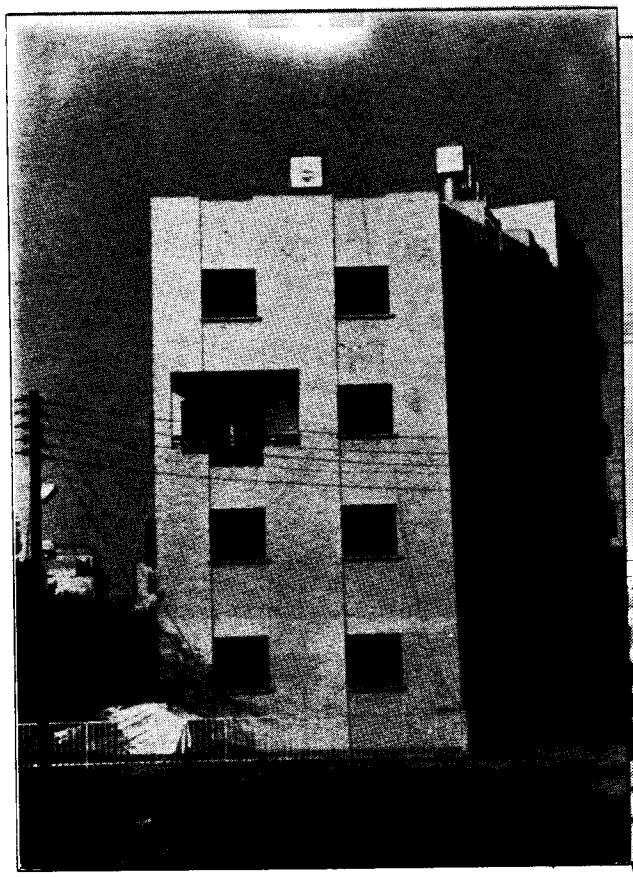


*Demak ve*
*Bekiroğlu işhanları*
*Lefkoşa*

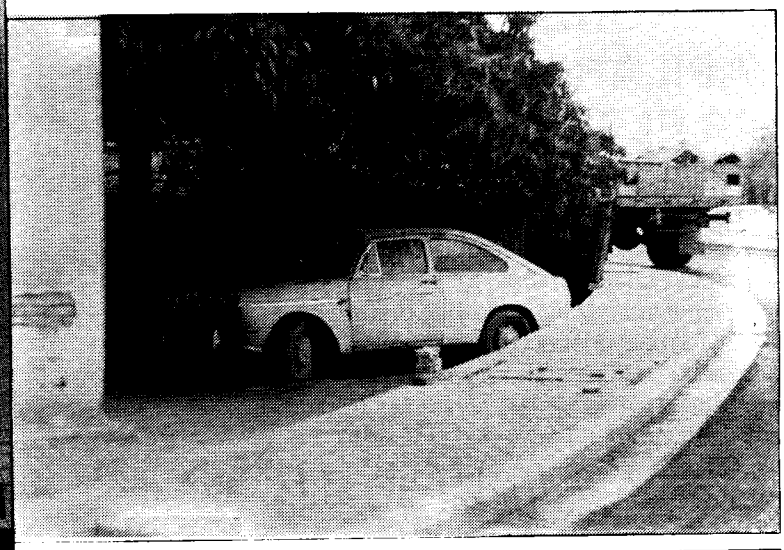
*Fotoğraflar*
*Ezcan ÖZSOY*

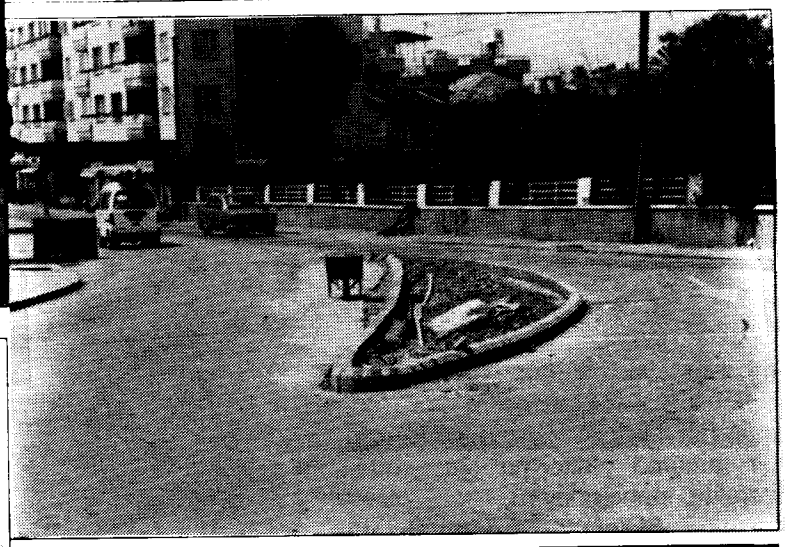
*Vakıflar Çarşısı*
*İnönü Meydanı*

1

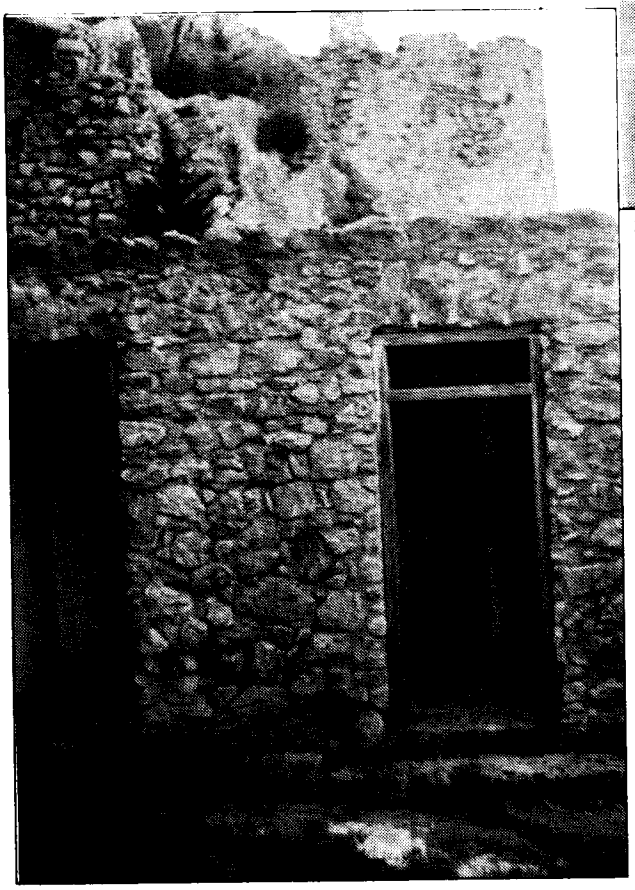


2



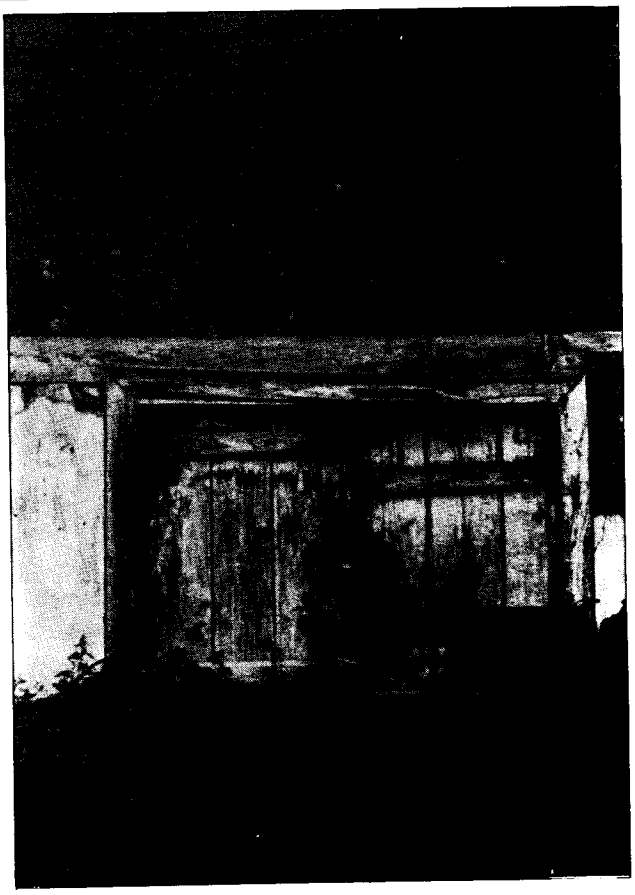


3



4

5



**1- Özel Balkon**
**2- Çukura düşmedi.. Yol yükseldi (Haşmet Gürkan Sokağı)**
**3- Yap-bozların sonuncusu bu kavşak olur inşallah!...**
**4- Tuvaletsiz tuvalet (Kantara Kalesi)**
**5- Kerpiç kemer lento (Lefke)**

*Fotoğraflar: Ezcan ÖZSOY*

Derleyen:
Mimar Ekrem Z. BODAMYALIZADE

# Ülkemizde Zemin-Yapı Arasında Alınması Gerekli Önlemler:

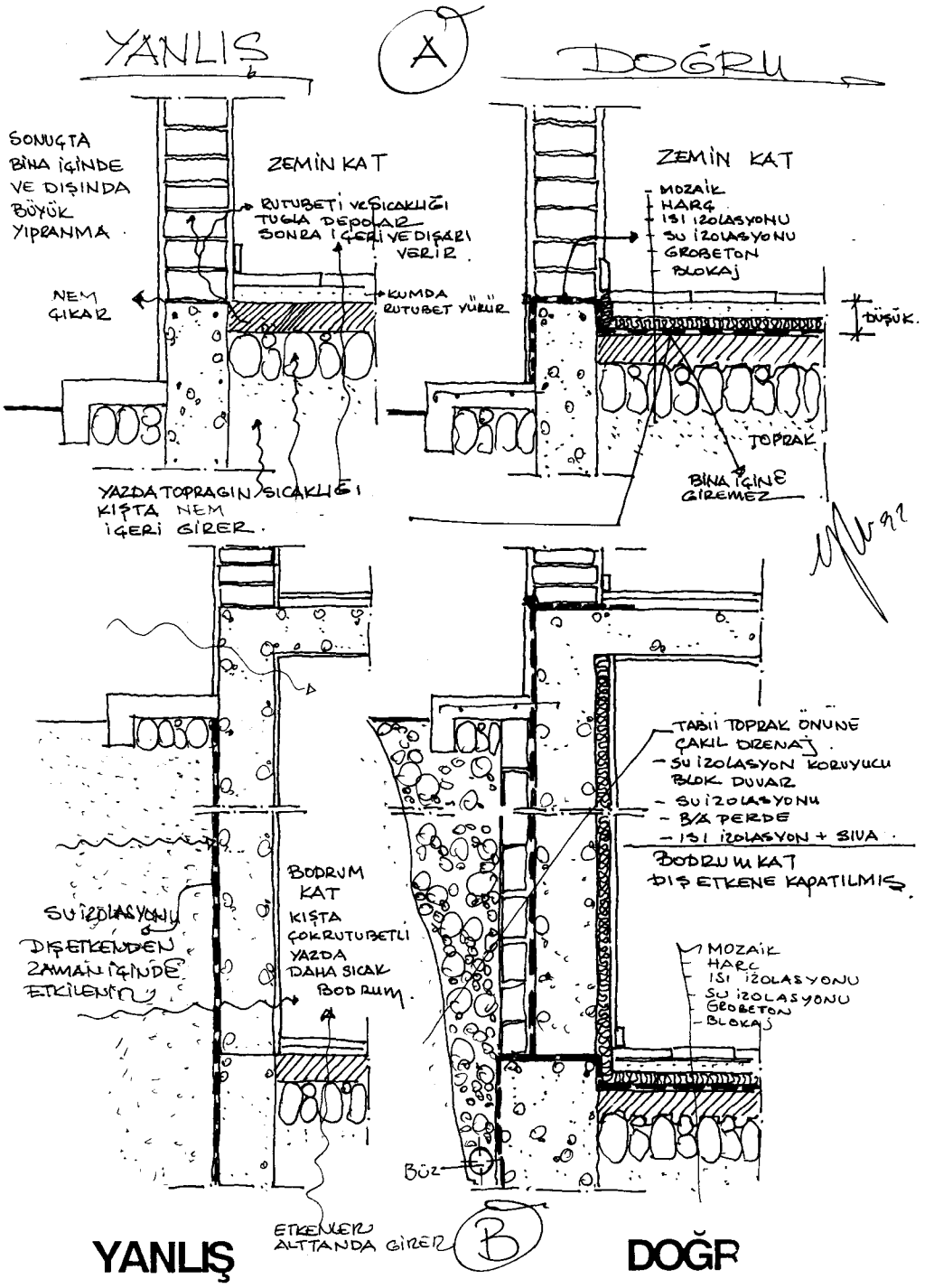
A. Zeminden Başlayan Yapılar
B. Bodrumdan Başlayan Yapılar

Ülkemizde geleneksel iklim şartlarına göre binalarda sorun yaratacak problemleri çözümlemek için asgari standart olarak yapılması gereken detaylar olmadığından yapılarımızda kısa süreler içerisinde büyük sorunlar çıkmaktadır, bu sorunların bir tanesi de zemin (toprak) ile yapı arasındaki arakesitlerdeki sorunlardır.

Bu sorunu meydana getiren en büyük etken toprağın ülkemizde çok ısınması ile nemi iletkenliğidir.

Bu etkene çözüm olmadığı zaman binalarımızın zemin ve bodrum katları yaz aylarında toprağın ısısından kış aylarında neminden etkilenerek yapılarda tamiri güç zararlar çıkartır, bu zararları önlemek için bina inşa edilirken önlem alınması gerekir.

Bu ve bunun gibi sorunlar olmaması için ülkemizde ilklim şartlarına uygun devletin veya ortak vize bürosunun şart koşacağı asgari standart detayların olması ve bu detayların inşaat safhasında denetlenmesi gereklidir.



Yeşim FERİDUN M.Sc.B.C.P.
(Town Planning)

# SUMMARY

**PRESIDENT'S FOREWORD** P.1

The president of the Chamber of Architects Hüseyin İnan concerns about the problems of architects in TRNC, and believer that the necessary precaution, are still not taken by the authorities in charge. He lists the major problems as the following.

1) Sufficient control on the public authorities should be provided.

2) Notices and signs should be made compubory on construction sites.

3) The process of construction permission should be eased.

4) The number of technical personnel employed in the authorities which are in charge of permission, should be increased.

He adds that the chamber is ready to co-operate in order to solve the problems.

İnan reminds that the proposal for a new regulation of prices of architectural projects is still waiting for the parliement's agenda. He also refers to the problems concerning the project, which are prepared overseas and states that the Ministry of Education still did not answer the requested appointment in order to correct the present implementations.

The chamber will be ready to do its best to overcome these problems and he believes that a strong technical workforce in necessary in TRNC in these days that a permendnt soolution of peace is expected.

**NEWS FROM THE CHAMBER** P.2

The secretary of the Chamber Ahmet Y.Bahçeci reports the recent activities as the following:

- The new operator of the chamber building.
- New membership registration to the chamber
- The regulation of Architectural traineeship in TRNC
- The organization of the Chamber's library
- The fieldtrip of the architectural heritage organized on the 1st July 1992.

**NEWS FROM THE UNION** P.3

General secretary Kadri Fellahoğlu reports the following activities.

- The works on the interior design of the Chamber's building
- The request of the provision of financial facilities to the technical personnel which is currently provided to the employees of health sector.
- The completion of the report of the Kyrenia Environmental Conservation Project
- The reaction of the chamber to the appointment of a new director to KIB-TEK (North Cyprus Electricity Authority) who does not possess an engineering background.
- The support of the chamber to the activities for the World Peace Day.
- The exchange of ideas with the universitier in TRNC
- The decision towards the organization of a conferencein the chamber, to be given by the director of the Institute of sewage works in the University of West Virginia and also the director of the Center of Energy and Water Works Dr. Charles R. Jenking, in October 1992

**THE CONCOURS OF THE MONUMENT OF NACİ TALAT MEMORIAL** P.P 4-9

Ezcan Özsoy introduces the first prize project, designed by Hasan Erhan and Salim Piyale. The projects were evaluated according to the following criteria:

Durability
Easy maintenence
Easy construction
Aesthetic of the monument which is reguired to be designed with a contenporary approach representing:

The genuine and decisive behaviour, of the member of parliement Naci Talat who died last year, believing in nature, peace and democracy.

In the concours Tevfik Direnç and Kemal Özkan received the second and Yücem Erönen, Hasan Yetkili and Enver Erönen received the third prizes.

**PORTRAITS FROM THE CHAMBER** P.P. 10-13

Sergül Hamidi and Funda Yeşilada introduce the buildings designed by architect Feridun Ardost and ex-mayor of Nicosia and the president of TKP Mustafa Akıncı and their approaches to architecture.

**WITH THE READERS: VIEWPOINTS AND SNAPSHOTS** P.P. 14-19

Ezcan Özsoy answering to the letter written by the Mayor of Nicosia Burhan Yetkili concerning the project of Lefkoşa Girne Caddesi.

A number of snapshot, and an article by Ekrem Bodamyalızade entitled "a critique to the office buildings with balconies" are also added to this section.

**FOR THE INFORMATION OF THE READERS** P.19

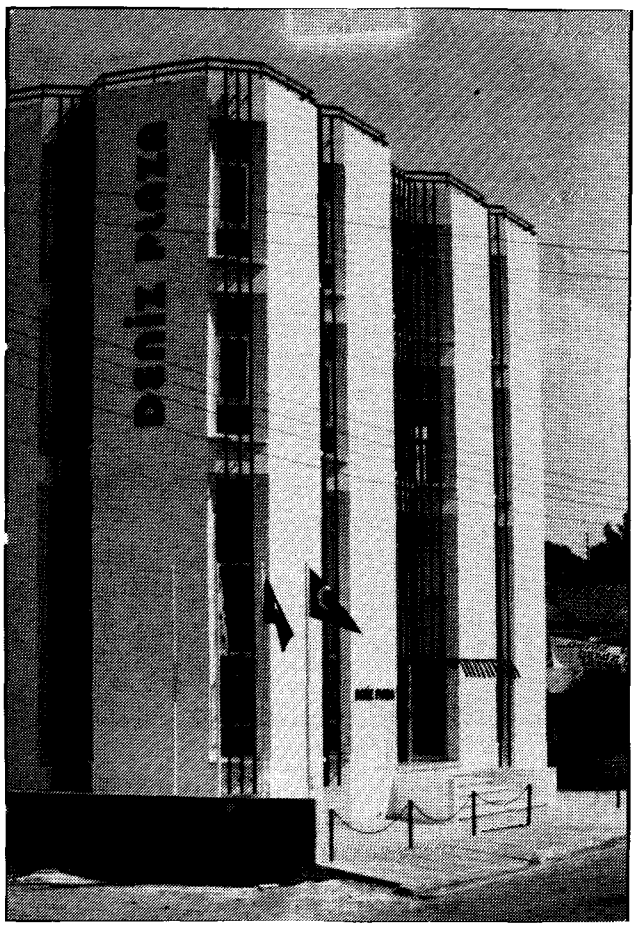
Ekrem Bodamyalızade inform, about the isolation principles applied between the building and it, foundation.

**THE STATISTICS** P.P.21-22

The statistics of recently approved architecturel projects by the PROJECT APPROVAL OFFICE are presented by Emre Günce and Turgay Salihoğlu.

**THE CONSTRUCTION MATERIALS & LABOUR PRICES** P.P. 23-24

A market research is made by Hasan Yücel and Ekrem Bodamyalızade on the current price, of construction material, and of labour in TRNC is presented.




DENİZ PLAZA

"BÜYÜK MAĞAZA"

KİTAP VE KIRTASİYE
İHTİYAÇLARINIZ İÇİN
"ERİŞEBİLECEĞİNİZ KADAR YAKIN"

ŞEHİT ECVET YUSUF CADDESİ
YENİŞEHİR - LEFKOŞA
TEL: 74926

ART DESIGN

# İSTATİSTİKLER

Derleyenler: Mimar Turgay SALİHOĞLU
Mimar Emre GÜNCE

**TEMMUZ 1992**'de Mimarlar Odası ve İnşaat Mühendisleri Odsaı Ortak Vize Bürosunda vizelenmiş olan **97** adet proje dosyasının dökümü ve konularına göre dağılımı:

**YENİ İNŞAATLAR**

| Dosya Konusu | Dosya Sayısı | Toplam Dosya Sayısına %'desi |
|---|---|---|
| Konut | 43 | 44.323 |
| Konut+Dükkan | 9 | 9.278 |
| Konut+Yardımcı Bina | - | - |
| Konut+Dükkan+Ofis | - | - |
| Konut+Depo | 1 | 1.031 |
| Konut+Garaj | 3 | 3.092 |
| Ofis | - | - |
| Dükkan | 1 | 1.031 |
| Dükkan+Ofis | 1 | 1.031 |
| Dükkan+Depo | - | - |
| Garaj | - | - |
| Depo | 3 | 3.092 |
| Turistik Tesis | 1 | 1.031 |
| Atölye | 4 | 4.124 |
| Gazino+Lokanta | - | - |
| Salon | - | - |
| Benzin İstasyonu | - | - |
| Fırın | - | - |
| Oto Park | - | - |
| Yardımcı Bina | - | - |
| Spor Tesisi | - | - |
| **YENİ İNŞAAT DOSYALARI TOPLAMI** | **66** | **68.041** |

**TAKSİMATLAR**

| Dosya Konusu | Dosya Sayısı | Toplam Dosya Sayısına %'si |
|---|---|---|
| Bina Taksimatı | 5 | 5.155 |
| Arazi Taksimatı | 3 | 3.092 |
| Parselasyon | 6 | 6.186 |
| **TAKSİMAT DOSYALARI TOPLAMI** | **14** | **14.433** |

**DİĞER DOSYALAR**

| Dosya Konusu | Dosya Sayısı | Toplam Dosya Sayısına %'si |
|---|---|---|
| Ek İnşaat | 11 | 11.340 |
| Tadilat+Tamirat | - | - |
| Rölöve | 1 | 1.031 |
| Telleme | 4 | 4.124 |
| Yapıldı Projesi | 1 | 1.031 |
| **DİĞER DOSYALARIN TOPLAMI** | **17** | **17.526** |

Derleyenler: Mimar Turgay SALİHOĞLU
Mimar Emre GÜNCE

# İSTATİSTİKLER

**AĞUSTOS 1992**'de Mimarlar Odası ve İnşaat Mühendisleri Odsaı Ortak Vize Bürosunda vizelenmiş olan **111** adet proje dosyasının dökümü ve konularına göre dağılımı:

## YENİ İNŞAATLAR

| Dosya Konusu | Dosya Sayısı | Toplam Dosya Sayısına %'desi |
|---|---|---|
| Konut | 42 | 37.037 |
| Konut+Dükkan | 4 | 3.604 |
| Konut+Yardımcı Bina | - | - |
| Konut+Dükkan+Ofis | 1 | 0.901 |
| Konut+Depo | - | - |
| Konut+Garaj | 2 | 1.802 |
| Ofis | 1 | 0.901 |
| Dükkan | 4 | 3.604 |
| Dükkan+Ofis | 2 | 1.802 |
| Dükkan+Depo | - | - |
| Garaj | 3 | 2.703 |
| Depo | - | - |
| Turistik Tesis | - | - |
| Atölye | 10 | 9.010 |
| Gazino+Lokanta | - | - |
| Salon | 1 | 0.901 |
| Benzin İstasyonu | - | - |
| Fırın | - | - |
| Oto Park | - | - |
| Yardımcı Bina | - | - |
| Spor Tesisi | - | - |
| **YENİ İNŞAAT DOSYALARI TOPLAMI** | **70** | **63.065** |

## TAKSİMATLAR

| Dosya Konusu | Dosya Sayısı | Toplam Dosya Sayısına %'si |
|---|---|---|
| Bina Taksimatı | 9 | 8.108 |
| Arazi Taksimatı | 2 | 1.802 |
| Parselasyon | 8 | 7.207 |
| **TAKSİMAT DOSYALARI TOPLAMI** | **19** | **17.117** |

## DİĞER DOSYALAR

| Dosya Konusu | Dosya Sayısı | Toplam Dosya Sayısına %'si |
|---|---|---|
| Ek İnşaat | 13 | 11.211 |
| Tadilat+Tamirat | 3 | 2.703 |
| Rölöve | 3 | 2.703 |
| Telleme | 3 | 2.703 |
| Yapıldı Projesi | - | - |
| **DİĞER DOSYALARIN TOPLAMI** | **22** | **19.820** |

# FIAM ASANSÖRDE GÜVENCEDİR

FIAM

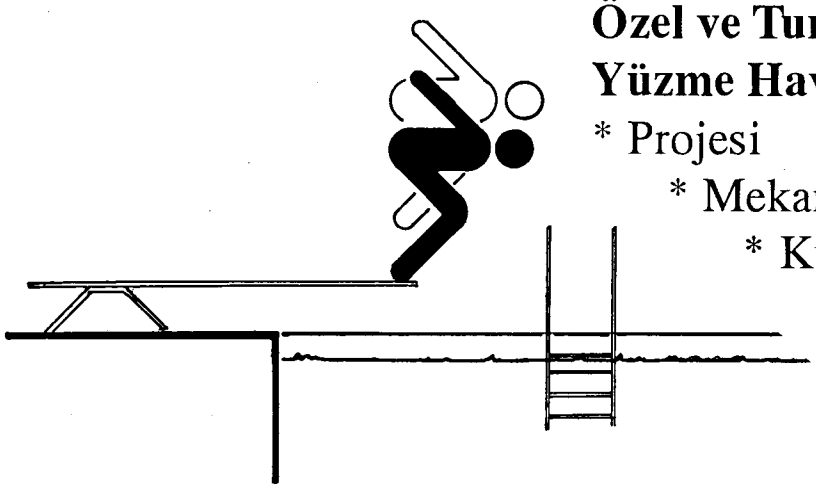
**ASANSÖRLERİ**

**ÜN İthalat-İhracat Şti. Ltd.**
P.K. 522, LEFKOŞA TEL: 75206, 82360
TELEX: 57150 ANCO TK FAX: 81345

ART DESIGN

Yüzme Havuzlarında Tek İsim

# CYPRUS POOLS LTD.

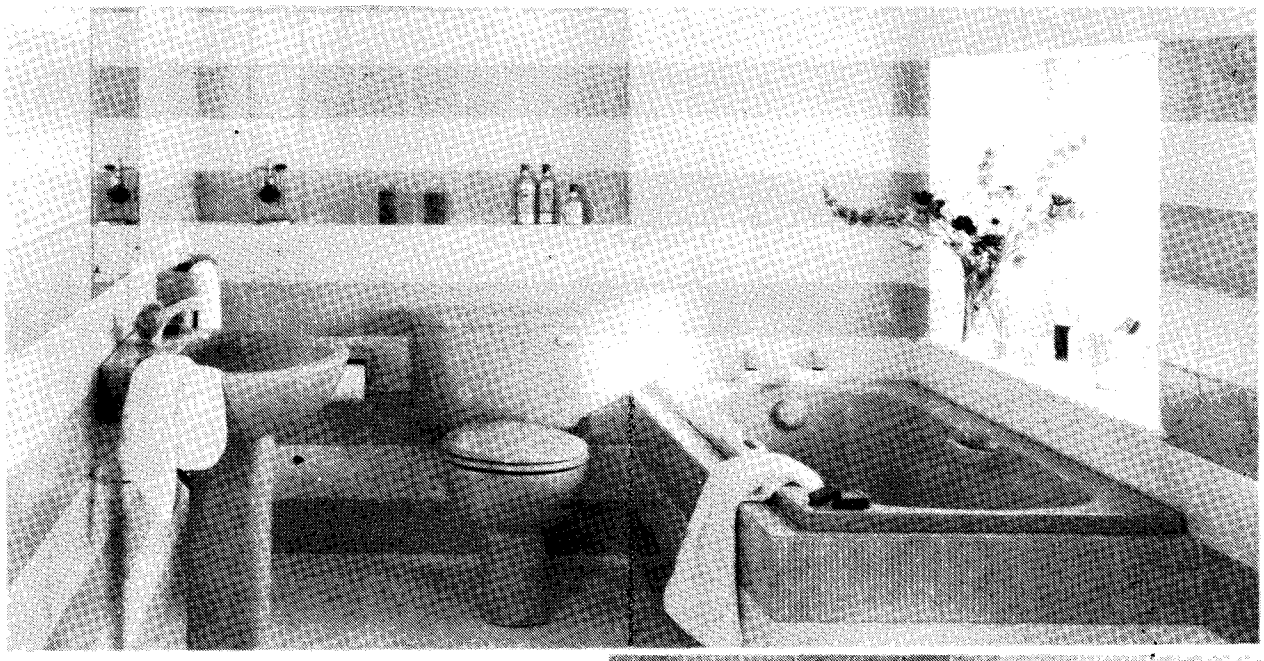


**Özel ve Turistik Tesislerin**
**Yüzme Havuzu**
* Projesi
* Mekanik Aksamların Temini
* Kurulması
* İnşası ve
* Düzenli Bakım Ekibi ile Hizmetinizdedir.

**CERTIKIN (ENGLAND) ŞTİ.'NİN Kuzey Kıbrıs Temsilcisiyiz**

1/C, Kurtuluş Caddesi GİRNE Tel: 081-51545, 54502 Fax: 081-51546

ART DESIGN



MICHELANGELO

**Öyle değerler vardır ki**

**Anlatılamaz**

**Hep bir şeylere benzetilir**

**Pırlanta gibi, elmas gibi...**

STUDIO

*Ideal Standard*

**ERMATAŞ LTD. ve yetkili satıcılarında**

Abdi İpekçi Cad., Peyak Karşısı - Lefkoşa Tel: 85800 Fax: 74475 Tlx: 57379 EMTS

Creative



Dizgi-Baskı:
**DÖRTRENK MATBAACILIK LTD.**
Organize Sanayi Bölgesi, Lefkoşa
Tel: 74906, 84104 Fax: 75240